

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE SETTLEMENT OF
INVESTMENT DISPUTES

-----x
 In the Matter of Arbitration :
 Between: :
 :
 ASTRIDA BENITA CARRIZOSA :
 : Case No.
 Claimant, : ARB/18/5
 :
 v. :
 :
 THE REPUBLIC OF COLOMBIA, :
 :
 Respondent. :
 -----x Volume 4

VIDEOCONFERENCE: HEARING ON JURISDICTION

Friday, November 13, 2020

The World Bank Group

The hearing in the above-entitled matter
came on at 9:00 a.m. (EST) before:

PROF. GABRIELLE KAUFMANN-KOHLER, President

PROF. DIEGO P. FERNÁNDEZ ARROYO, Co-Arbitrator

MR. CHRISTER SÖDERLUND, Co-Arbitrator

Also Present:

MS. ALICIA MARTÍN
Secretary to the Tribunal

MR. DAVID KHACHVANI
Tribunal Assistant

Court Reporters:

MS. MARGIE DAUSTER
Registered Merit Reporters (RMR)
Certified Realtime Reporters (CRR)
B&B Reporters
529 14th Street, S.E.
Washington, D.C. 20003
United States of America
info@wwreporting.com

SR. VIRGILIO DANTE RINALDI, S.H.
D.R. Esteno
Colombres 566
Buenos Aires 1218ABE
Argentina
(5411) 4957-0083
info@dresteno.com.ar

Interpreters:

MR. DANIEL GIGLIO

MS. SILVIA COLLA

MR. CHARLES H. ROBERTS

APPEARANCES:

Attending on behalf of the Claimant:

MR. PEDRO J. MARTÍNEZ-FRAGA
MR. C. RYAN REETZ
MR. CRAIG S. O'DEAR
MR. MARK LEADLOVE
MR. DOMENICO DI PIETRO
MS. RACHEL CHIU
MR. JOAQUÍN MORENO PAMPÍN
Bryan Cave LLP
200 S. Biscayne Boulevard
Suite 400
Miami, Florida 33131
United States of America

APPEARANCES: (Continued)

Attending on behalf of the Respondent:

MR. CAMILO GÓMEZ ALZATE
MRS. ANA MARÍA ORDÓÑEZ PUENTES
MR. ANDRÉS FELIPE ESTEBAN TOVAR
MR. GIOVANNY ANDRÉS VEGA BARBOSA
MS. ELIZABETH PRADO LÓPEZ
Agencia Nacional de Defensa Juridica del
Estado

MR. GERARDO HERNÁNDEZ
Banco de la República
MS. DINA MARIA OLMOS APONTE
Fondo de Garantías de Instituciones
Financieras

MR. ALVARO ANDRES TORRES OJEDA
Superintendencia Financiera
Carrera 7 No. 75-66 - 2do y 3er piso
Bogotá, Columbia

MR. PAOLO DI ROSA
MR. PATRICIO GRANÉ LABAT
MS. KATELYN HORNE
MR. BRIAN VACA
MS. CRISTINA ARIZMENDI
MS. NATALIA GIRALDO-CARRILLO
MR. KELBY BALLENA
Arnold & Porter Kaye Scholer LLP
601 Massachusetts Avenue NW
Washington, DC 20001
United States of America

APPEARANCES: (Continued)

Attending on behalf of the Non-Disputing Treaty
Party (USA):

MS. LISA GROSCH
MR. JOHN DALEY
MS. NICOLE THORNTON
MR. JOHN BLANCK
Attorney-Advisers,
Office of International Claims and
Investment Disputes
Office of the Legal Adviser
U.S. Department of State
Suite 203, South Building
2430 E Street, N.W.
Washington, D.C. 20037-2800
United States of America

MR. KHALIL GHARBIEH
MS. AMANDA BLUNT
Office of the United States Trade
Representative
600 17th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

MS. AMY ZUCKERMAN
U.S. Department of the Treasury
1500 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20220
United States of America

C O N T E N T S

	PAGE
PRELIMINARY MATTERS.....	429
ORAL SUBMISSION	
ON BEHALF OF THE NON-DISPUTING TREATY PARTY	
By Ms. Thornton.....	430
CLOSING STATEMENTS	
ON BEHALF OF THE CLAIMANT:	
By Mr. Martínez-Fraga.....	440
By Mr. Reetz.....	494
By Mr. Martínez-Fraga.....	510
ON BEHALF OF THE RESPONDENT:	
By Dra. Ordóñez Puentes.....	520
By Grané Labat.....	524
By Ms. Horne.....	558
By Mr. Di Rosa.....	575

P R O C E E D I N G S

1
2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good morning/good
3 afternoon to all of you.

4 Do you hear me well? Yes, it looks like.

5 I hope you all had a good day yesterday. We
6 are now starting the last day of this Hearing for
7 Closing Submissions.

8 Is there anything anyone would like to raise
9 before we start?

10 On the Claimant's side, Mr. Martínez-Fraga?

11 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: No, Madam President.
12 Thank you.

13 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

14 On the Respondent's side?

15 MR. GRANÉ LABAT: Good afternoon, Madam
16 President, Members of the Tribunal.

17 No, nothing from Colombia's side. Thank you.

18 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

19 Then the first thing would be to give the
20 floor to the U.S. for an oral submission of
21 15 minutes. I see Ms. Thornton from the State
22 Department has her camera on. So, I understand you

1 are the one who will present? I also see Ms. Grosch.

2 To whom do I give the floor?

3 MS. THORNTON: Madam President, I will be
4 presenting for this morning.

5 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

6 MS. THORNTON: Thank You.

7 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: You have the
8 floor, please.

9 NON-DISPUTING TREATY PARTY'S ORAL SUBMISSION

10 MS. THORNTON: And thank you again, Madam
11 President and Members of the Tribunal, for this
12 opportunity.

13 My name is Nicole Thornton. I'm Chief of
14 Investment Arbitration in the Office of International
15 Claims and Investment Disputes at the United States
16 Department of State. And the United States makes its
17 submission pursuant to Article 10.22 of the
18 U.S.-Columbia Trade Promotion Agreement, or TPA, on
19 issues of treaty interpretation.

20 The United States does not take a position on
21 how these treaty interpretation issues apply to the
22 facts of this case. Moreover, as is the case with

1 every statement we make as an nondisputing party, in
2 this case and all other cases, including the Fireman's
3 Fund case under the NAFTA, no inference should be
4 drawn from the absence of comment on any issue not
5 addressed in this submission.

6 We have been following the proceedings with
7 interest, and we have taken note that the Tribunal has
8 posed a number of questions, some of which were not
9 addressed in our written non-disputing party
10 submission of earlier in this year. We would,
11 therefore, like to briefly address three of the
12 questions raised by the Tribunal.

13 The first question we would like to address
14 is regarding the use of the words "for greater
15 certainty" as part of Footnote 2 to Article 10.4.
16 This was initially raised on Tuesday, at Pages 209 to
17 210 of the transcript and again on Wednesday at
18 Page 415.

19 As a general practice, the United States uses
20 the words "for greater certainty" in its international
21 trade investment agreements to introduce confirmation
22 regarding the meaning of the agreement. In U.S.

1 practice, the phrase "for greater certainty" signals
2 that the sentence it introduces reflects the
3 understanding of the United States and the other
4 treaty party or parties of what the provisions of the
5 agreement would mean even if the sentence were absent.

6 As a consequence, "for greater certainty"
7 sentences also serve to spell out more explicitly the
8 proper interpretation of similar provisions, mutatis
9 mutandis, in other agreements or in the same
10 agreement. The United States has previously made a
11 statement to this effect in Footnote 24 of our
12 non-disputing party submission in the Omega v. Panama
13 case, which is an ICSID Arbitration, pursuant to the
14 U.S. TPA and Bilateral Investment Treaty with Panama.

15 And that submission is publicly available on
16 our website, but we would also be happy to provide the
17 Tribunal and the disputing parties with the submission
18 if it would be helpful.

19 The second question we would like to address
20 is whether the Tribunal has jurisdiction to apply
21 Article 12.3 and where in the TPA such jurisdiction is
22 provided.

1 As we explained in Paragraph 15 of our
2 written submission, an investor-State Tribunal has no
3 jurisdiction to consider under this provision any
4 procedural or substantive treatment extended by a TPA
5 party to a third-State investor or investment through
6 a multilateral or bilateral agreement that a TPA party
7 has with a third State.

8 Any other conclusion would eviscerate the
9 carefully crafted decision the TPA Parties made to
10 make only certain obligations in the financial
11 services sector subject to investor-State Arbitration.
12 Rather, the TPA Parties agreed that any MFN claims may
13 only be subject to State-to-State dispute resolution.

14 Moreover, jurisdiction to apply Article 12.3
15 does not and cannot arise out of Article 12.1.2(b) for
16 the reasons stated in Paragraphs 8, 9, and 12 of our
17 written submission.

18 The third question we would like to address
19 is related to Article 31(3)(a) and (b) of the Vienna
20 Convention on the Law of Treaties, which was raised on
21 Page 417 of Wednesday's transcript.

22 Although the United States is not a party to

1 the Vienna Convention, we consider that Article 31
2 reflects customary international law on treaty
3 interpretation. States are well-placed to provide
4 authentic interpretation of their treaties, including
5 in proceedings before ISDS tribunals like this one.

6 TPA Article 10.22 ensures the non-disputing
7 TPA party has an opportunity to provide its views on
8 the correct interpretation of the TPA. And the
9 United States consistently includes provision for such
10 submissions in its investment agreements.

11 Article 31 of the Vienna Convention on the
12 Law of Treaties recognizes the important role that the
13 State's Parties play in the interpretation of their
14 agreements.

15 In particular, Paragraph 3 states that: "In
16 interpreting a treaty, there shall be taken into
17 account, together with the context, any subsequent
18 agreement between the Parties regarding the
19 interpretation of the Treaty or the application of its
20 provisions and any subsequent practice in the
21 application of the Treaty which establishes the
22 agreement of the parties regarding its

1 interpretation."

2 Article 31 of the Vienna Convention is framed
3 in mandatory terms. "Subsequent agreements between
4 the Parties and subsequent practice of the parties
5 shall be taken into account."

6 Thus, if the Tribunal concludes that there is
7 either a subsequent agreement between the TPA Parties
8 or a subsequent practice that establishes such an
9 agreement regarding the interpretation of a TPA
10 provision, the Tribunal must take that into account in
11 its interpretation of the provision.

12 In addition, there is no hierarchy of
13 importance amongst the elements of interpretation
14 listed in Article 31. Accordingly, the Tribunal must
15 consider any subsequent agreement of the Parties and
16 any subsequent practice of the Parties alongside the
17 Treaty's text, context, and optic and purpose.

18 Where the submissions by the two TPA Parties
19 demonstrate that they agree on the proper
20 interpretation of a given provision, the Tribunal
21 must, in accordance with Article 31(3)(a), take this
22 agreement into account.

1 In addition to reflecting an agreement under
2 Article 31(3)(a), the TPA Parties' concordant
3 interpretations may also constitute subsequent
4 practice under 31(3)(b).

5 The International Law Commission has
6 commented that subsequent practice may include
7 statements in the course of a legal dispute.

8 Accordingly, where the TPA Parties' submissions in an
9 arbitration evidence the common understanding of a
10 given provision, this constitutes subsequent practice
11 that must be taken into account by the Tribunal under
12 Article 31(3)(b).

13 Several investment tribunals constituted
14 under the NAFTA have agreed that submissions by the
15 NAFTA Parties in Chapter 11 proceedings, including in
16 non-disputing party submissions, may serve to form
17 subsequent practice.

18 For example, the Mobil v. Canada Tribunal
19 found that arbitral submissions by the NAFTA Parties
20 constituted subsequent practice and observed that the
21 subsequent practice of the parties to a treaty, if it
22 establishes the agreement of the parties regarding the

1 interpretation of the treaty, is entitled to be
2 accorded considerable weight.

3 And I point you to Paragraphs 103, 104, and
4 158 through 160 of the Mobil v. Canada Decision on
5 Jurisdiction and Admissibility dated July 13, 2018.

6 The Tribunal in Bilcon v. Canada reached a
7 similar conclusion at Paragraphs 376 through 379 of
8 its January 10, 2019, Award on Damages, as did the
9 Tribunal in Canadian Cattlemen for Fair Trade at
10 Paragraphs 188 to 189 of its January 28th, 2008, Award
11 on Jurisdiction.

12 Whether the Tribunal considers that the
13 concordant interpretations presented by the two TPA
14 Parties in this proceeding as a subsequent agreement
15 under 31(3)(a), as a subsequent practice under
16 31(3)(b), or both, on any particular provision, the
17 outcome is the same. The Tribunal must take the TPA
18 Parties' common understanding of the provisions of
19 their Treaty as evidenced by their submissions in this
20 Arbitration into account.

21 Finally, we take issue with the
22 characterization of U.S. law and of the negotiation

1 process for the NAFTA during the Opening Statement of
2 Claimant's counsel on Tuesday. We do not wish to
3 belabor these issues today. We do, however, wish to
4 reaffirm our strong disagreement, again, with
5 counsel's statements on these issues.

6 And we reaffirm our position that under the
7 Treasury Regulations cited in our written submission,
8 Mr. Wethington could not provide testimony concerning
9 official information, subjects, or activities without
10 written approval of U.S. Department of Treasury
11 counsel, which he has not received.

12 Even apart from U.S. law on this subject, it
13 will come as no surprise to the Tribunal that complex
14 international trade negotiations reflect the input of
15 multiple different participants in each of the
16 countries that is party to the Agreement. No one
17 participant's recollections substitute for formal
18 travaux préparatoires or other record of the
19 negotiations.

20 In closing, we stand by the interpretations
21 as set forth in our written submission of May 1 of
22 this year.

1 Thank you, Madam President and Members of the
2 Tribunal, for your time and consideration today.

3 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

4 Now, we had said that if the Claimant wishes
5 to have a break that we could do this. This was
6 actually before we said that there could be a
7 written--a short written submission if requested after
8 the Hearing.

9 So, my proposal--but since I have opened the
10 door to this break possibility, I would not close it
11 if you disagree, but my proposal would be that we
12 carry on.

13 But let me look at Mr. Martínez-Fraga.

14 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Let's carry on, Madam
15 President.

16 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Is that--

17 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I would like to submit a
18 short written response.

19 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: That is fine.
20 Absolutely. We can discuss this in more detail at the
21 end of the Hearing. Absolutely.

22 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Of course.

1 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: So, you have the
2 floor for your closing argument, and we have received
3 the PowerPoint presentation.

4 CLAIMANT'S CLOSING ARGUMENT

5 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you, Madam
6 President, Members of the Tribunal, counsel for The
7 Republic of Colombia, distinguished representatives of
8 The Republic of Colombia.

9 I shall address, Madam President, the first
10 four questions. My colleague, Ryan Reetz, will
11 address the last two questions, and I will also make
12 some comments at the end, in a very brief closing, and
13 also some non-answers to the first four questions at
14 the end of the four questions. So, it's just
15 housekeeping matters that we want to tie up.

16 So, addressing the first question. And this
17 is the question posed by Mr. Söderlund. The question
18 reads: "Does the wording 'for greater certainty'
19 contained in Footnote 2 to Article 10.4 Most-Favored
20 Nation Treaty guide us in understanding the scope of
21 this Article and the Parties' intent?" End of
22 citation.

1 Not at the risk but, rather, at the certainty
2 of stating the obvious, the answer is in the
3 affirmative. Yes. Of course it does. It does guide
4 us in the Parties' understanding. And, by the way, as
5 to this point, we do agree with the United States.

6 This qualifying language demonstrates a clear
7 intent to limit Article 10.4 MFN practice only to
8 substantive and not to procedural rights more broadly
9 and, particularly, those procedural rights concerning
10 dispute resolution mechanisms.

11 In doing so, it reflects that the Parties
12 intended to limit consent only to those procedural
13 rights as stated in Section B of Chapter 10,
14 Investment State Dispute Settlement, addressing
15 Articles 10.15 through 10.21 in Chapter 10. Nine
16 qualifications, however, to this scope limitation with
17 respect to the term "treatment" are necessary.

18 First, the term "treatment" applies--and, of
19 course, I'm discussing the term "treatment" within the
20 context of Article 10.4 as qualified by Footnote 2. I
21 don't want to misstate that.

22 First, the term "treatment" applies to the

1 following language contained in Article 10.4.1 and
2 10.4.2. So, what we're saying is "treatment" applies
3 to the following language: "With respect to the
4 establishment, acquisition, expansion, management,
5 conduct, operation, and sale or other disposition of
6 investment." End of citation.

7 This qualification is important because the
8 presence or absence of such qualification has to
9 accord interpretive--has to be accorded interpretive
10 significance.

11 Second, the activities to which the term
12 "treatment" applies concerns "investments," as that
13 term is defined in Article 10.8. Of course, this also
14 matters because it is a Chapter 10 provision. And
15 even though 10.8, of course, conforms with many of the
16 aspects of investment in Chapter 12, it does not in
17 every regard.

18 And as we shall see later, there are specific
19 textual qualifications that will become very
20 important, particularly in the context of a--of an
21 Article 10.7 expropriation claim. We will get
22 that--to that in a second, but now the third of the

1 nine propositions.

2 Third, Footnote 2 qualification to the scope
3 of Article 10.4 must be understood as a limitation to
4 MFN practice circumscribed only to that Article 10.4.

5 Fourth, the ordinary meaning of Article 10.4
6 cannot be engrafted onto Article 10--12.3 MFN. Why?
7 Simple. Because Article 10.4 does not form part of
8 the substantive provisions or articles listed in
9 12.1.2(a) and (b).

10 In other words, Article 10.4 is not at
11 all--is not at all transferred into a 12.1.2(b). Why?
12 Article 10.4 is not, of course--as you can see on the
13 screen, is not explicitly listed and, moreover,
14 Article 4 does not form part at all of Section B from
15 Chapter 10 which, of course, is incorporated into
16 12.1.2(b).

17 So, that Section B, Investor-State Dispute
18 Settlement, simply is not--does not contain
19 Article 10.4. So, Article 10.4, in short, is not
20 listed, so it's not part of the ordinary language.
21 And, secondly, it doesn't form part. It's not
22 contained in Section B in Chapter 10. So, for that

1 reason, it cannot be assumed and grafted onto
2 Chapter 12. That would just simply defy ordinary
3 language.

4 Six--this is the sixth of the nine reasons.
5 The qualifying language "for greater certainty" and
6 the entirety of Footnote 2 to Article 10.4, as we just
7 said, is not present in the Chapter 12.3 counterpart
8 to Article 10.4. This matters.

9 The complete absence of this qualifying
10 language, together with the immediately referenced
11 five propositions, based on an ordinary analysis
12 compellingly suggests that the term "treatment" in
13 Article 12.3 is broader than that term in its
14 counterpart provision, 10.4.

15 Seven, Article 12.3 MFN clause does not
16 contain the language--the establishment language "with
17 respect to establishment acquisition, expansion,
18 management, conduct, operation, and sale or
19 disposition of investments in its territory." End of
20 quote.

21 That qualifying language is simply not
22 present in the text of 12.3. We just saw that's the

1 qualifying language, qualifying to which treatment
2 applies, that is the subject matter, of course, of
3 Footnote 2 in 10.4.

4 The "for greater certainty" Footnote 2
5 qualification illustrates the Signatory Parties'
6 treaty practice of clearly and explicitly identifying,
7 in ordinary language, any limits or qualifications to
8 substantive rights, but particularly to MFN rights.

9 The next slide, please.

10 You now have up on your screen--on your
11 respective screens, I'm sorry--some notable examples
12 of the Signatory States' treaty practice in this
13 regard, namely, explicitly stating restrictive
14 qualifying language in an investment MFN clause and
15 broader unrestricted MFN treatment scope pertaining to
16 MFN clauses contained as with, for example,
17 Article 12.3 in the Financial Services chapter.

18 Therefore, the "for greater certainty"
19 Article 10.4, Footnote 2 language becomes clear as to
20 its practical application both within the TPA and
21 Chapter 10, Investment. The qualifying footnote to
22 Article 10.4 demonstrates the Signatory States--that

1 the Signatory States exercise for their habitual
2 treaty practice when drafting the Colombia-U.S. TPA
3 MFN clause in Chapters 10, 11, and 12, respectively.

4 Eighth, the penultimate proposition. The
5 structural differences between a trade protection
6 agreement and a BIT, as we previously referenced,
7 further inform and contextualize the Footnote 2
8 qualification to Article 10.4. Again, as we've
9 already noted but of relevance with respect to this
10 question, the TPA before this Tribunal has no less
11 than three MFN clauses and three national treatment
12 articles, each in a very separate and particular
13 chapter.

14 We feel that this matters. It matters much.
15 Interpreting one of these provisions, or any single
16 one of these provisions, in a vacuum somehow misses
17 the point that it's not contained in a vacuum or in a
18 solitary freestanding section. As we typically note
19 in the BITs that come across us, the ordinary meaning
20 of the specific words corresponding to the scope of
21 these clauses, the restrictive qualifications and
22 restrictions and, of course, the purpose of the

1 chapter that embodies them, all constitute central
2 considerations that simply find no residence or basic
3 applicability when considering MFN clauses or any
4 other treatment protection standard in the context of
5 a BIT standing alone.

6 Ninth, and the final proposition, any
7 connection between Article 10.4, Footnote 2, and
8 Section B of Chapter 10, as this latter section is
9 interpreted--incorporated into 12.1.2(b), also must be
10 read in connection with Article 10.2.1 and
11 Article 10.2.3.

12 You will note that Article 10.2.1 provides
13 that "In the event of any inconsistency between this
14 Chapter"--of course that's a reference to
15 Chapter 10--"and another chapter, the other chapter
16 shall prevail to the extent of the inconsistency."
17 End of citation.

18 Next slide, please.

19 Article 10.2.3 states that "This Chapter does
20 not apply to measures adopted or maintained by a Party
21 to the extent that they are covered by Chapter 12
22 (Financial Services)." End of citation.

1 Do we have the slide? I don't see it.

2 Okay. Yeah.

3 The Footnote 2 restriction on the scope of
4 Article 10.4 conflicts under one reading with the
5 scope of Article 12.3. Moreover, it is obvious that
6 the Chapter 12--that Chapter 12 already has an MFN
7 provision. And for this additional reason, any
8 restriction on the scope of Article 10.4, as well as
9 Article 10.4 itself, must be viewed as self-standing
10 and only limited to Chapter 10 investors and
11 investments.

12 Respondent at page--at Paragraph 272,
13 Page 126 of its Counter-Memorial, however, ignores all
14 of the foregoing grounds concerning Article 10.4,
15 Footnote 2, and ingrafts a limitation on Article 12.3
16 that prevents Article 12.3 from expanding on the
17 Chapter 10, Section B three-year limitations period
18 without offering any textual support that would
19 explain the manner in which Article 10.4, Footnote 2
20 at all can be gleaned from the ordinary language
21 contained in 12.1.2(a) through (b).

22 And that's our effort to address the first

1 question.

2 The second question: "Assuming that
3 Article 12.3 MFN could apply to replace the
4 Article 12.1.2(b), Section B, three-year limitations
5 period with a five-year limitation, (A), does the
6 Tribunal have jurisdiction? And (B), where in the TPA
7 is the textual support for this jurisdiction?" End of
8 citation.

9 The answer to the question whether the
10 Tribunal has jurisdiction, we answer in the
11 affirmative, of course. The textual support, we say,
12 is found in, first, Article 12.1.2(b); second, the
13 actual substantive provisions contained in Chapter 12;
14 third, Article 10.22, governing law; and, fourth, the
15 very text of Article 12.3 MFN. A brief narrative may
16 be helpful.

17 First, we note that Article 12.1.2(b)
18 reflects the Signatory States' consent to provide
19 financial services investors with ISDS rights to
20 arbitrate Article 10.7, Expropriation Compensation,
21 and Article 10.8, Transfers. Therefore,
22 Article 12.1.2(b), in part, provides the Tribunal with

1 jurisdiction.

2 The second part of treaty textual language
3 granting the Tribunal jurisdiction over the exercise
4 of Article 12.3 MFN rights to increase the limitations
5 period from three to five years is contained in the
6 actual substantive provisions, we say, of Chapter 12.
7 But an example may be helpful in working through this.

8 Assuming that a financial--and this is a
9 hypothetical. Assuming that a financial services
10 investor, a Chapter 12 investor, files a claim for
11 expropriation pursuant to Article 10.7. So, we have a
12 financial services investor filing a claim for
13 expropriation under Article 10.7 and 12.1.2(b).

14 Let's stop there, and let's ask ourselves:
15 What is the law that applies to that claim? What is
16 the law that applies to the 10.7 claim for
17 expropriation? Let's think about that question
18 academically in the context of this hypothetical.

19 Here's what we say is the more likely and
20 reasonable answer: The law applicable to the
21 Article 10.7 claim is the law contained in the
22 substantive provisions in Chapter 12 and "applicable

1 rules of international law," according to 10.22.1, the
2 governing law provision of the actual treaty of our
3 TPA.

4 Therefore, continuing with this hypothetical,
5 the Respondent State to this ISDS Chapter 12 claim,
6 again, in the hypothetical, under Article 10.7 has the
7 right to raise, for example, the prudential measures
8 exceptions contained in Article 12.10.1, 12.10.2,
9 12.10.3, and 12.10.4.

10 Let's stop there for a second and think about
11 where we are. So, a financial services investor files
12 a claim under 10.7 within Chapter 12; right?
13 12.1.2(b). The host State, the Respondent
14 State--could be either of the two--raises an objection
15 and says "No, you can't--I'm going to defend your
16 expropriation claim by raising the prudential measures
17 exception contained in 12.10 in Chapter 12," which is
18 a paradigmatic, emblematic, and perhaps the most
19 important of the substantive provisions in that
20 chapter.

21 It is a chapter that purports--it's the
22 provision that purports to balance the rights of host

1 States to regulate the financial services industry
2 and, at the same time, to protect investors from
3 overzealous regulatory activity.

4 So, the State says, "I will raise 12.10."
5 Why? Because that would be the governing defense to a
6 10.7 expropriation claim under Chapter 12. So, that's
7 where we are in the example.

8 So, in this example, the substantive
9 prudential measures exception in Article 12.10 can be
10 raised to an Article 10.7 expropriation claim that a
11 Chapter 12 financial investor has brought against a
12 host State. Put simply, the host State has the right
13 to raise the Article 12.10 prudential measures defense
14 because Article 12.10 is the law that applies to an
15 Article 10.7 expropriation claim brought by a
16 Chapter 12 investor.

17 But there is more. The Claimant--now let's
18 focus on the Claimant in this hypothetical for a
19 second.

20 The Claimant asserting the Article 10.7
21 expropriation claim may raise the affirmative defense
22 to the Respondent's prudential measures defense also

1 by availing itself of Article 12.10.1, "where such
2 measures do not conform with the provisions of this
3 agreement referred to in this paragraph, they shall
4 not be used as a means of avoiding the Parties'
5 commitments or obligations under such provisions."

6 And the Claimant also may say to the
7 Respondent host State's prudential measures exception
8 under 12.10, I raise 12.10.4 "subject to the
9 requirement that such measures are not applied in a
10 manner which would constitute a means of arbitrary or
11 unjustifiable discrimination between countries where
12 like conditions prevail or a disguised restriction on
13 investment and financial institutions or cross-border
14 trade in financial services." End of citation.

15 In the case--in this example, the Tribunal
16 would have jurisdiction over the expropriation claim
17 because of the language of 12.1.2(b), jurisdiction to
18 consider that the Article 12.10 prudential measures
19 defense with respect to the host State and
20 jurisdiction to consider the non-circumvention
21 provisions as to Claimant based on Article 10.22.1
22 governing law, which would include the Chapter 12

1 substantive provisions, Article 12.10.

2 Now, let's apply that hypothetical to our
3 case, the case before this Tribunal. Claimant has
4 selected this example because it is particularly
5 appropriate in this case and with respect to this
6 question, meaning the actual proceeding before the
7 Tribunal.

8 Here in this case, The Republic of Colombia
9 itself sought to raise the Article 12.10 prudential
10 measures exceptions as a defense to Claimant's claim.
11 And you have that in front of you. And, specifically,
12 on June 25, 2018, Mr. Luís Guillermo Vélez Cabrera
13 with the title director general, or general director,
14 wrote to Ms. Catherine Kettlewell, of course of ICSID,
15 very explicitly invoking Article 12.10 as a defense.

16 And he writes--you can see the letter there.
17 But later on you see where he says (interpreted from
18 Spanish): "The TPA is a joint determination in face
19 of the measures adopted by Colombia in 1998 in
20 connection with the Granahorrar crisis and the
21 eventual use of Article 12.10 of the TPA as a valid
22 defense in an arbitration." And it goes on.

1 And then, again, on May 23--the next slide,
2 please. On May 23, 2018, a similar letter was sent,
3 also by Mr. Luís Guillermo Vélez Cabrera to the
4 Secretary of the Department of the Treasury of the
5 United States and to Assistant Secretary, Chris
6 Campbell, for Financial Institutions, also of
7 Treasury. There, as well, Colombia seeks to avail
8 itself at this proceeding of the prudential measures
9 exception set forth in Article 12.10.

10 That letter, in part, reads--and I quote:
11 "As subsidiary defense for an unlikely phase on the
12 merits of this dispute, the agency considers that the
13 prudential carve-out established under Article 12.10
14 of the TPA would apply."

15 And later on it says: "Article 12.19(d) of
16 the TPA states that the period for a joint
17 determination on the application of the prudential
18 carve-out is 60 days. As such, we would greatly
19 appreciate receiving the contacts of the officials
20 within the Department of the Treasury assigned to
21 these matters so we may share the relevant
22 documentation." End of citation.

1 Now, before shifting focus from Article 12.10
2 exceptions to Article 12.3 MFN in the context of an
3 actual and not a hypothetical claim for expropriation
4 pursuant to Article 10.7, on the part of a Chapter 12
5 financial services investor invoking
6 Article 12.1.2(b), three important observations
7 concerning Article 12--sorry--Article 10.7,
8 Expropriation and Compensation, are helpful. They're
9 very helpful.

10 Put up the slide, please.

11 First, notably, the elements of expropriation
12 that we are so used to seeing in our field for public
13 purpose and non-discriminatory and not in violation of
14 due process and for compensation, they're all present
15 here in 10.7.1. But we note that there is a slight
16 difference that makes--makes this claim--this
17 substantive claim extremely, extremely important and
18 materially different from the type of expropriation
19 definition that we usually find.

20 Why? Because look at 10.7.1(d). And
21 10.7.1(d) reads: "In accordance with due process of
22 law and Article 10.5." Now, I want to stress the "and

1 Article 10.5" because it's in the conjunctive and not
2 in the disjunctive, and we feel that that matters.

3 Now, second--the second of the three
4 observations. Let's look at Article 10.5 that
5 qualifies, that enriches, that supplements the
6 traditional elements of expropriation.

7 Article 10.5 is the minimum standard of
8 treatment provisions. And at 10.5.1 it reads: "Each
9 Party shall accord to covered investments treatment in
10 accordance with customary international law, including
11 fair and equitable treatment and full protection and
12 security." End of citation.

13 Article 10.5.2(a) avails itself, but this
14 time in the very text of the very same "for greater
15 certainty" language that we found in Footnote 2 to
16 Article 10.4. To state that the obligation in
17 Paragraph 1 provides--and I quote--"(a) 'fair and
18 equitable' treatment includes the obligation not to
19 deny justice"--not to deny justice--"in criminal,
20 civil, or administrative adjudicatory proceedings in
21 accordance with the principles of due process embodied
22 in the principal legal systems of the world." End of

1 citation.

2 Therefore, because Article 10.5, Minimum
3 Standard of Treatment, explicitly and textually forms
4 part of Article 10.7, Expropriation and Compensation,
5 and Article 10.7 expressly is incorporated into
6 12.1.2(a) and (b), it follows, necessarily,
7 syllogistically, that the Parties consented to
8 submitting ISDS investor-State arbitration under
9 Chapter 12 FET and denial of justice as part of the
10 minimum standard treatment set forth in Article 10.5.

11 And we thought it was important to raise this
12 in this context because it also speaks to aspects of
13 the other questions. It does also additionally
14 follow, also syllogistically--so that in order for
15 this not to be the case, the foundational premises
16 would have to be wrong. It does follow that Claimant
17 is not exercising Article 12.3 MFN to import consent
18 to arbitrate FET.

19 For the reasons already stated, only more
20 favorable FET can be reported under these
21 circumstances because FET is already in 10.7 and
22 12.1.2(b).

1 We brief this, as the Tribunal is aware, but
2 the Tribunal wanted the Parties, of course, to
3 facilitate citation. We brief this in our Claimant's
4 Memorial on Jurisdiction in Paragraph 294 and on
5 Claimant's Reply on Jurisdiction, Paragraphs 458 and
6 459. All this is set forth. But I said to the
7 Tribunal--there were three reasons, and I want to
8 fulfill my promise and address the third reason.

9 May I have the slide, please.

10 Third, Footnote 4 to the chapeau of
11 Article 10.7 provides that Article 10.7 shall be
12 interpreted in accordance with Annex 10-B and, in
13 turn, Annex 10-B, Paragraph 1, reads as follows: "The
14 Parties confirm their shared understanding that: (1)
15 An action or a series of actions by a Party cannot
16 constitute an expropriation unless it interferes with
17 a tangible or intangible property right"--or
18 intangible property right--"or property interest in an
19 investment." End of citation.

20 This qualification to the scope of
21 investments for purposes of Article 10.7,
22 Expropriation, is important to consider. Even were

1 this Tribunal to accept--which it should not, of
2 course--Respondent's characterization of the
3 definition of "investment" in Article 10.28 and,
4 presumably, although they don't really mention it, in
5 Article 12.20, which is different from that contained
6 in 10.28, it is very clear and, I think, indisputable
7 that Annex 10-B clearly sets forth a broad definition
8 of investment to include "tangible property
9 rights"--I'm sorry--"intangible property rights" or
10 "property interest."

11 In the same manner in which Article 10.22
12 would provide this Tribunal with jurisdiction to
13 adjudicate an Article 12.10 exceptions defenses at the
14 applicable law to an Article 10.7 expropriation claim,
15 so, too, would it, together with Article 12.1.2(b),
16 allow for application of the law governing an
17 Article 10.7 claim with jurisdiction to enhance an
18 existing right to three years--the existing
19 right--pursuant to recourse to the two additional
20 years that Colombia provides to Swiss investors under
21 the Colombia-Swiss BIT.

22 The applicable law to the 10.7 claim allows

1 for the enhancement of the existing procedural right
2 of three years to five years. An existing right
3 merely is rendered more favorable by adding a mere
4 24 months. It is not a rewriting of the provision,
5 which is what we see in the cases on this issue.

6 The cases on--the majority of these cases are
7 properly adjudicated. They're properly analyzed and
8 concluded because they--they entail situations where
9 the MFN practice, of course, is being used to usurp
10 the actual configuration of the provision. Not so
11 here.

12 Three years is being asked to be enhanced
13 from three to five. It could not really be more
14 clinical because it's actually numerical in terms of
15 being able to calibrate the extent to which an
16 existing right is improved.

17 So, what we say in this connection is that
18 this MFN practice comports with two of three existing
19 general views on MFN practice that do not apply
20 an a priori vision to the proposition of whether MFN
21 rights can extend to procedural non-substantive
22 rights. And those cases, of course, are the ejusdem

1 generis that find the generis to be both substantive
2 and procedural and, therefore, the axiom
3 foundationally inapplicable. That's our reference and
4 comments and observations on the second question.

5 The third question: "Claimant asserts that
6 the Arbitral Tribunal can entertain any dispute
7 involving Chapter 12 substantive provisions. What is
8 the textual basis?" End of citation. Excellent
9 question.

10 The textual basis for reporting ISDS
11 procedural treatment to the substantive provisions of
12 Chapter 12 are threefold. First, Article 10.22,
13 governing law. Second, Article 12.3, MFN--I'm sorry.
14 Four. There are four provisions. Second,
15 Article 12.3, MFN. Third, Article 12.1.2(b). And
16 fourth, the substantive provisions contained in
17 Chapter 12 itself. So, there are four.

18 The exercise of Article 12.3 to import more
19 favorable substantive provisions than those
20 already--and I emphasize the word "already"--contained
21 in Chapter 12 by rendering such provisions arbitrable
22 comports with deciding "the issues in dispute in

1 accordance with this agreement, the Colombia-U.S. TPA,
2 and applicable rules of international law."

3 Here, the use of national treatment serves as
4 a helpful example. It is undisputed that Chapter 12
5 contains an Article 12.2 national treatment protection
6 standard. Claimant asserts that because this standard
7 already is present in Chapter 12, step number one, an
8 Article 12.3 MFN is not restricted; step number two.
9 The Article 12.3 MFN can be exercised to improve the
10 Chapter 12 national treatment protection standard by
11 rendering it susceptible to ISDS Chapter 12, financial
12 services investors, in the same manner in which the
13 Republic of Colombia has rendered national treatment
14 enforceable, pursuant to ISDS, to Swiss investors
15 pursuant to Article 4.2 and Article 11 of the
16 Colombia-Swiss BIT. Step number three.

17 Notably, this methodology has three
18 consequences. First, it provides the host State,
19 Colombia, with expanding control of the substantive
20 provisions in Chapter 12 that it wishes to render
21 susceptible to ISDS, only by doing so based upon the
22 extent to which such rights or comparable rights the

1 host State has made available to investors in other
2 states.

3 So, the control is always vested within the
4 host State. In this same vein, the host State also is
5 in control of reducing or circumscribing, if you will,
6 provisions contained in Chapter 12 that it wishes to
7 make available to Chapter 12 investors also by dint of
8 its decision to discontinue, theoretically based on
9 policy, for example, grant of those rights and
10 existing treaties that the host State would terminate.

11 Second, this approach, which seeks to
12 interpret the TPA, is a holistic--in a holistic and
13 comprehensive manner, also renders rights contained in
14 Chapter 12 as having actual practical effects and
15 purpose, because those substantive rights would be
16 able to provide investors with actual protection by
17 virtue of compensatory damages. As previously
18 suggested, a treatment protection standard has no
19 practical remedial application if it does not provide
20 for the right to pursue compensatory damages arising
21 from its breach.

22 In this connection, Claimant cited to the

1 Tribunal's partial award separate opinion--and
2 separate opinion--I'm sorry--in Eureka v. Poland
3 regarding the cardinal rule of interpretation that
4 "treaties, and hence their clauses, are to be
5 interpreted as to render them effective rather than
6 ineffective." And that's at--end of citation. That's
7 at Paragraph 248 of the partial award. You can find
8 it in our Reply Memorial at Page 129, Paragraph 171.

9 The third consequence of this textual
10 approach is that it recognizes that, in addition to
11 understanding the Chapter 12 substantive provisions as
12 rights with remedies, that financial investors and
13 their investments are contextually appropriately
14 treated within the chapter that duly distinguishes
15 them from the universe of all other investors and
16 investments.

17 So, to make that point a little clearer, it's
18 important to understand that there must be a reason
19 why the treaty provides for a chapter that has the
20 entire universe of investors except one single class
21 of investors. That single class of investors is
22 provided a separate and distinct chapter. That

1 separate and distinct chapter has its provisions that
2 are very different in many regards from the Chapter 10
3 provisions. What I'm saying is, in many regards,
4 there are no counterpart provisions in Chapter 10.

5 Now, there's a reason why this happens, and
6 we've stated this. Our view, Claimant's view, is that
7 these are the most vulnerable investors in the
8 universe of investors because they are subject to
9 understandable exercises of regulatory sovereignty
10 that also are existential for the State. The State
11 must regulate financial services. And this is
12 critical.

13 So, these--this chapter also provides for
14 tremendous regulatory authority to regulate in
15 connection with the substantive protections. We're
16 saying this has to be understood in the context of any
17 analysis of the question here at hand. Therefore,
18 this approach, based on Article 10.22, based on
19 Article 12.1.2(b), Article 12.3 MFN, and the existing
20 substantive provisions contained in Chapter 12 makes
21 sense of the structural features of the TPA, which
22 clearly are different from those of the BIT, as we

1 said before, and it would provide the investors with
2 microeconomic relief rather than macro-prospective and
3 non-economic relief, which is what's contemplated in
4 State-to-State arbitration.

5 That cannot really be a serious remedial
6 factor for investors, of course. And all the parties
7 and the non-disputing party know that the history on
8 that is very, very clear. Only five in the history
9 of--leaving aside the Claimant's Tribunal cases, in
10 the history of investor-State arbitration, only four
11 panel decisions. Of course it's prospective and
12 non-compensatory in terms of damages.

13 And that's our effort at
14 Question 3--addressing Question 3. And, finally, the
15 last question that I will address is Question 4. And
16 it's: "We understand that the Claimant relies on the
17 2014 order as the international law breach. And for
18 what reasons is this order wrongful under
19 international law? What makes it wrong? And if so,
20 what--is it wrongful under international law? And if
21 so, what damages arise from this supposedly
22 internationally wrongful act?" End of citation. Also

1 a piercing question.

2 As a preliminary matter, important to note
3 that in connection with this jurisdictional stage,
4 Colombia has expressly confirmed that it has not
5 raised any objection based on a supposed failure by
6 Claimant to articulate a prima facie claim on the
7 merits. This is important because of the nature and
8 scope of this question. And that's a response to
9 Claimant's submission regarding examination of
10 Claimant's experts dated September 4, 2020, at
11 Paragraph 18 and Footnote 33, citing Counter-Memorial
12 at Paragraphs 151 through 156.

13 In fact, Colombia has expressly objected to
14 Claimant's presentation of "any evidence at all on the
15 merits of her claims." Same citation.

16 The Tribunal acknowledged this in Paragraph 9
17 of its Procedural Order Number 3, September 24th,
18 2020. "The Tribunal further finds that, as this is a
19 Hearing on jurisdiction and the Respondent has not
20 raised a jurisdictional objection based on a failure
21 by the Claimant to articulate a prima facie case on
22 the merits, it will only hear fact and expert

1 testimony on jurisdiction." End of citation.

2 Now, that having been said, Claimant has
3 articulated the following claims: expropriation and
4 judicial--and judicial expropriation. The 2014
5 Constitutional Court's opinion had the effect of
6 finally removing, without compensation, Claimant's
7 entitlement to the value of her investment in
8 Granahorrar that had been embodied in the 2007
9 Judgment that the Council of State had rendered.

10 Now, we don't really care what the 2007
11 Judgment is called. We don't care if it's called "the
12 investment." We don't care if it's called "the
13 receptacle of residual rights to the investment that
14 have been monetized." We don't care if it's called
15 "the instantiation of the investment." And I believe
16 that the Tribunal also doesn't care what Claimant
17 calls it, because the Tribunal is not bound by the
18 arguments of counsel, just as the Tribunal is not
19 bound by any single or set of awards.

20 What's important is that that judgment, that
21 2007 Judgment, arose from a covered investment and is
22 the consequence of State measure that gave rise to the

1 instantiation of a monetized award. Based on
2 Colombia's own calculation and findings of wrongdoing,
3 that's what's important, that it is a legal dispute
4 arising from a covered investment.

5 Why a violation of international law?
6 Flushing out the specific elements to be applied by
7 the Tribunal in this case would be part of the
8 proceeding on the merits. But here we have a
9 deprivation of Claimant's rights resulting in the
10 complete extinguishment of her investment, which is
11 completed by the 2014 Order without any compensation
12 to the Claimant. That process ends in 2014.

13 And I reiterate for the Panel's benefit,
14 again, that in 2007 Claimant had everything, based
15 upon a judgment from a non-appealable--a tribunal of
16 last instance. It was Respondent, the State, that
17 filed tutelas--after exhausting tutelas with the
18 Council of State, filed tutelas with the
19 Constitutional Court and, therefore, involuntarily
20 dragged Claimant into that proceeding.

21 By the way, our expert, Dr. Briceño, speaks
22 about those tutelas and says, "Look, those tutelas

1 themselves were not even lawful," just for the sake of
2 completeness. Why? Because tutelas at that time
3 could only be filed on behalf of persons and--natural
4 persons having fundamental rights. Now, that was
5 later extended to corporations, but never to the
6 State. So, even those tutelas--which by their own
7 Expert's testimony had one-third of 1 percent chance,
8 1 in 300, of being accepted--were even
9 wrongfully--wrongfully, substantively and
10 procedurally, as well.

11 But that's just a side observation to what
12 happened. Assuming for the sake of discussion that in
13 this context there would be a further requirement of
14 illegality or violation of due process, or some
15 similar formulation, Claimant will be able to show in
16 the merits phase that this standard is amply met. As
17 Justice Rojas Ríos orally concluded in connection with
18 his dissenting opinion, C-27, the effect of the
19 Order 188/14, the 2014 order, in the end was "granting
20 legality to an expropriation that had been duly
21 corrected by the Council of State, whose reasoning is
22 impeccable, for which there is no acceptable and

1 rigorous legal argument to revoke it."

2 As we have heard, Colombian law has a clear
3 standard for when the Constitutional Court is legally
4 required to nullify a previous decision. With this
5 point, on the standard, that's one of only three
6 points with which we agree with Dr. Ibáñez.

7 Dr. Ibáñez, in his Second Report, he sets forth
8 specific and general requirements for a nullity
9 proceeding, an annulment proceeding. We agree with
10 him there.

11 We also agree with him in his citation to his
12 name. And the third point we agree with him on is on
13 Paragraph 164 of his Second Report where he, in
14 effect, provides a more coherent and academically
15 rigorous answer to the question that Madam President
16 posed to him in a hypothetical context. But there he
17 does answer it correctly. The rigors of the written
18 word have that effect on people.

19 Here we have testimony from Dr. Briceño in
20 her First Report at Paragraphs 87 through 107 and in
21 her Second Expert Report in Paragraphs 33 through 37,
22 supported by the dissenting opinions of Justices

1 Pretelt Chaljub and Rojas Ríos, as to why that
2 standard clearly met and the degree of the order's
3 departure from applicable norms. So, they're talking
4 about the order.

5 We have further testimony from Dr. López-Roca
6 who--with respect to the impropriety of the 2011
7 Judgment, which does--also supports the standard was
8 met for granting the annulment in 2014, and we have
9 the additional testimony from Jack Coe identifying how
10 the various factors present in this case can support
11 conclusions of internationally wrongful acts.

12 For example, in Paragraph 10 of his First
13 Report, he says: "In their totality, the facts
14 presented seem to demonstrate disregard for basic
15 protections that the investor was entitled to expect,
16 including minimum levels of legal security.
17 Significantly, one sense of these deficiencies, when
18 viewed in terms of international minimum standard, is
19 confirmed by jurists intimately familiar with the
20 case."

21 He also says: "In contrast to the routine
22 case, however, in the case under study here, there are

1 credible assessments by Colombian jurists who are
2 certain that the Constitutional Court has engaged in a
3 poorly justified ultra vires departure from existing
4 law while purporting to exercise last instance
5 appellate powers."

6 And, again, lastly, in Paragraph 25,
7 Professor Coe writes: "My assessment is that the
8 process"--"as the process unfolds, the Tribunal may
9 well conclude that the facts presented reveal acts
10 which shock, or at least surprise, a sense of judicial
11 propriety and which demonstrate prejudice to investors
12 from, inter alia, the unforeseeable applications of
13 notice principles that seem abhorrent and
14 idiosyncratic in their derivation and manner of
15 application." End of citation.

16 Among the many grounds identified by the
17 experts are violation of the jurisprudential principle
18 of subsidiarity, which limits the court's jurisdiction
19 in ignoring settled precedent without a judicially
20 plausible basis.

21 Fair and equitable treatment, including
22 denial of justice. This standard is incorporated into

1 the TPA 10.7 by 10.7.1(b), as we just saw, which
2 prescribes any expropriation that is not "in
3 accordance with due process of law in Article 10.5."

4 In turn, Article 10.5 requires observance of
5 minimum standard of treatment, which expressly
6 includes FET, FPS. FET is expressly identified as
7 forbidden denials of justice. More favorable versions
8 of FET and related standards from the Swiss treaty are
9 also made applicable via 12.3 MFN, and that's our
10 Memorial on Jurisdiction at Paragraph 294.

11 Wrongful judicial activism in Colombia and
12 breach of international law. The Constitutional Court
13 committed serious abuse of jurisdiction and authority
14 and radically renounced universal principles of
15 justice and due process. The 2014 Opinion was founded
16 on economic interests and political agenda. It
17 manifestly and seriously was in breach of basic
18 principles of due process and fundamental justice.
19 That's our Memorial on Jurisdiction at Paragraphs 295
20 and 296, and also our Request for Arbitration at
21 Paragraphs 187 through 199. But there they are not as
22 developed in the brief.

1 Irrespective of the finding that Colombia
2 committed a denial of justice, it is Claimant's
3 contention that judicial conduct and mistreatment
4 attributable to the Republic of Colombia also amounts
5 to an independent breach of fair and equitable
6 treatment obligations binding Respondent. Again,
7 fleshing out the specific elements to be applied by
8 the Tribunal in this case would be part of the
9 proceeding on the merits. But in--Azinian v. Mexico
10 case gives us one example of a standard which would
11 find denials of justice inter alia where the relevant
12 courts "administer justice in a seriously inadequate
13 way," end of citation, or where they engage in a
14 "clear and malicious misapplication of law." And
15 that's at Paragraphs 102 and 103 of that Decision.

16 Similarly, Mondev formulates the question as
17 "whether an international level"--"whether, at an
18 international level"--I'm sorry--"and having regard to
19 generally accepted standards of administration of
20 justice, a Tribunal can conclude in the light of all
21 available facts that the impugned decision"--"that the
22 challenged decision was clearly improper and

1 discreditable, with the result that the investment has
2 been subjected to unfair and inequitable treatment."

3 End of citation. Award at 127.

4 The facts previously mentioned in connection
5 with the expropriation and judicial expropriation
6 would also make out a claim for violation of the
7 international minimum standard, including violation of
8 fair and equitable treatment and denial of justice.

9 National treatment. Throughout the course of
10 this unfortunate misadventure, Claimant received
11 treatment decisively less favorable than the treatment
12 received by Colombian investors in like circumstances.
13 The discrimination persisted during the judicial
14 proceedings before the Constitutional Court. No
15 Colombian investors in like circumstances were the
16 target of such a discriminatory campaign of political
17 pressure and procedural mistreatment. The
18 unprecedented misapplication of basic principles, the
19 most basic principles, of due process and justice, the
20 creation of new rules devoid of any factual and legal
21 foundation, as well as a number of instances proving
22 political pressure on and personal influence within

1 the Constitutional Court are all but a very small
2 catalog of the judicial mistreatment received at the
3 hands of Colombian executive and judicial authorities.

4 The judicial treatment was emphatically
5 discriminatory because, in addition to its own
6 failures, it validated the mistreatment that had been
7 committed against Claimant.

8 Damages in each case would be the value of
9 the property right of which Claimant was deprived by
10 the 2014 Decision. That's the decision; i.e., the
11 value of the judgment with appropriate interest. An
12 alternative approach, of course, would be to apply the
13 Chorzów Factory approach and award full compensation
14 for the harm caused to Claimant by Respondent's
15 conduct, which might conceivably be calculated using
16 several different bases.

17 And that's the end of addressing the four
18 questions, but I do have a couple of housekeeping
19 matters that I would like to address that are also
20 technical in nature. If Madam President wants me to
21 address them now, I can. Or if Madam President
22 believes that--I understand perfectly--understandably,

1 a break is in order, I, of course, would defer to that
2 judgment.

3 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: I'm not entirely
4 sure what you want to address now. That's why I'm
5 hesitating.

6 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: It's not the other two
7 questions. I want to talk about Spence v. Nicaragua
8 and three related cases. I want to talk about Mondev
9 and make an observation on Saipem and end there.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And so, the
11 choice is between going to the other questions or
12 dealing with--

13 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: The question is, if you
14 want to, we can go to the other questions.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No. Whatever--I
16 mean, you're the master of the structure of your
17 presentation.

18 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Let me--

19 (Overlapping speakers.)

20 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I'm sorry. So, then,
21 let me get this out of the way, and that would be a
22 logical breaking point, should the Tribunal

1 understandably seize that opportunity.

2 Just a couple of observations on Spence v.
3 Costa Rica. I think it's necessary for all concerned.
4 Can we have the slide, please.

5 Here's what I wanted--Claimant wanted to
6 stress in this case. The test--and, again, we don't
7 subscribe to a policy of extracting language out of
8 context from a case and putting that together and
9 calling it some sort of test. What I wanted to stress
10 is that there is no fundamental change in status quo
11 test in Spence v. Costa Rica.

12 The test that's been articulated by
13 Respondent is just simply nowhere to be found there,
14 when you read the entire case and you look at the
15 fundamental change in status quo language and you--you
16 look at the other part of the test that purportedly is
17 said to be in there. One point that is extremely
18 important in Spence is that the Spence Tribunal itself
19 says that Spence is to be followed very, very
20 carefully, if at all.

21 May I have the next slide, please.

22 And, again, what's in blue is an actual

1 citation. The Spence Tribunal cautioned against the
2 application of its findings outside the very, very
3 specific factual matrix of that case.

4 It said: "The jurisdictional aspects of this
5 case are heavily fact-specific. Although
6 interpretation of law, notably of CAFTA Article 10.1.3
7 and 10.18.1, are necessary, the Tribunal's assessment
8 ultimately turns on appreciations of fact. The
9 Tribunal thus cautions any reading of this Award that
10 would give it wider 'precedential' effects." End of
11 citation. And that's at Paragraph 166, RL-0024. That
12 language is not found in Respondent's analysis of
13 Spence.

14 The next slide, please.

15 Again, Corona Materials--the Court--the
16 Tribunal may recall that three awards are cited in
17 connection with--purportedly in connection with the
18 so-called Spence test in Corona Materials v. Dominican
19 Republic. Again, this is very, very germane to the
20 2014 June 25 Order from the Constitutional Court.
21 That was a State measure, flatly and without any
22 dispute. It's actual State measure post entry of the

1 treaty.

2 In *Corona Materials v. Dominican Republic*,
3 there was nothing even remotely comparable. In
4 Paragraph 210, the Tribunal notes: "As correctly
5 stated by the Respondent, the absence of a response to
6 the Motion for Reconsideration cannot be considered as
7 a stand-alone measure, or a separate breach of the
8 Treaty."

9 Again, on 212: "As recognized by Claimant,
10 the Dominican Republic's failure to respond to
11 Claimant's Motion for Reconsideration was understood
12 by the Claimant itself at that time as not producing
13 any separate effects on its investment other than
14 those that were already produced by the initial
15 decision. Unless the circumstances, the State's
16 inaction following Claimant's efforts to have that
17 same measure reconsidered cannot be considered a
18 separate breach of the Treaty." End of citation.

19 There, there was absolutely no State measure.
20 Here the 2014 Order, (a) is the end of all judicial
21 labor; and (b), that order, based on the expert
22 testimony before this Tribunal, finally fixes the 2011

1 Constitutional Court Judgment in place, having the
2 effect, of course, of permanently eclipsing or
3 eviscerating the 2007 Council of State Judgment. That
4 occurs--that final act occurs in 2014 on June 25.
5 That's the testimony before this Tribunal.

6 In the Opening Statement we engaged in the
7 hypothetical moving the entry into force of the treaty
8 from May 15, 2012, to 2010, one year before the 2011
9 final judgment, presumably, by the Constitutional
10 Court. And under that set of facts, of course, the
11 Respondent would be arguing, "No, there is not an
12 appeal as a matter of right, but there is a challenge,
13 which rightfully can be effectuated which forms part
14 of the fabric of the judicial proceedings in Colombia
15 and which could be followed, and which could lead to a
16 final-final order that may revoke, modify, or
17 eviscerate altogether the challenged judgment."

18 May I have the next slide, please.

19 Eurogas v. Slovak Republic. Again, this is
20 an extremely, extremely particular case that really
21 deals with the--a predecessor treaty and a time
22 frame--a limitations period of three years with

1 conflicting language between the extinguishing treaty
2 that's being extinguished and the actual subsequent
3 treaty that enters into force. And it is completely,
4 completely removed and far afield from anything that
5 can in any way be applicable to this case.

6 We agree with the analysis both here and in
7 Corona. But here--here's what the Award says in
8 Eurogas v. the Slovak Republic: "A provision such as
9 Article 15(6) of the Canada-Slovakia BIT obviously
10 aims at avoiding that disputes which have accumulated
11 for more than a certain number of years"--three years
12 in the case of the Canada-Slovakia BIT--"give rise at
13 the same time to a multitude of treaty claims brought
14 before arbitral tribunals. A pre-existing dispute, in
15 that context, is any dispute whose intrinsic elements
16 are invoked by the investor as the basis of the treaty
17 claim." End of citation.

18 Eurogas involved different facts that were
19 found to constitute a dispute within the meaning of
20 Article 15(6).

21 Now, here's what we have been saying all
22 along, which I think is germane to an understanding of

1 the 2014 Auto Order. We say pre-2012, pre-entry into
2 force, acts or disputes are not covered by the treaty.
3 We're very clear about that. If what we're doing is
4 applying the treaty standard to pre-treaty acts or
5 disputes--no, we say that's not appropriate, of
6 course. Only post entry into force disputes or acts
7 are to be understood or analyzed in the context of
8 applying the treaty's standard to those acts to see if
9 there's a breach.

10 But, having said that, what all of these
11 cases also say--and very clearly, and it makes sense,
12 and it's an unremarkable event because it's such a
13 common proposition--is that the Tribunal can and
14 actually should look to pre-treaty disputes under the
15 prism--or through the prism or lenses of domestic law
16 if that would inform its application of international
17 law post-entry of treaty, applying that international
18 standard from the treaty to a post-treaty State
19 measure alleged to have violated the treaty.

20 So, of course, the Tribunal does not apply
21 the treaty--international treaty standard to
22 pre-treaty acts or disputes. The Tribunal can look at

1 pre-treaty acts and disputes through the prism of
2 domestic law to inform its judgment and assessment of
3 post-treaty measures alleged to have violated
4 international law pursuant to the standard of the
5 treaty at issue. That's what all of these cases say.

6 I apologize for repeating this to so erudite
7 and experienced a Tribunal, but I want the record to
8 be clear, at least with respect to what we're saying.

9 The last one, please.

10 And this ST-AD v. Bulgaria is a case that
11 really--it's a real fancy of the imagination to in any
12 way have it apply to this case. In that case, there
13 was a complete adjudication by the Court, and that was
14 completely final and with respect to a very particular
15 investor. And then a new investor comes in and calls
16 that somehow, the investment, three days after the
17 Supreme Cassation Court denied the application to set
18 aside its earlier decision against the underlying
19 company and which rendered the BIT potentially
20 applicable.

21 And the Tribunal there says understandably:
22 "It is not acceptable for a Claimant to artificially

1 create a new act of State and interfering with its
2 right by simply mirroring events that occurred before
3 it became a party investor."

4 That's just simply not what we have here,
5 anything even remotely close. In 2007, this whole
6 thing ended and the Claimant had a judgment. And then
7 the rest. I repeat myself.

8 Can we have the next slide, please.

9 Just very quickly, an observation.

10 Can we have the Mondev slide, please.

11 We submit Mondev v. U.S. to the Tribunal's
12 consideration. Again, let me reiterate. We
13 understand that the Tribunal is not bound by arguments
14 of counsel or any award, of course. But Mondev is an
15 important case, I think analytically, for a number of
16 reasons. The Claimant acquires the investment, of
17 course, before the treaty--before the--it's a NAFTA
18 case.

19 And you see the Claimant acquires the
20 investment in 1978. And then, in 1991, there's a
21 foreclosure, and it's argued that that foreclosure
22 eliminates the investment. There's no investment

1 anymore.

2 Now the investment is phlogiston or a Kafka
3 metamorphosis. There's no solid investment anymore,
4 so argues the United States in that case. Again,
5 everything that is now taking place is before
6 January 1, 1994.

7 In March 1992, Claimant filed a
8 domestic--before domestic courts in Massachusetts
9 against the city of Boston and a Boston redevelopment
10 authority. And post-investment, in 1994, there's a
11 jury verdict for the Claimant, and then a jury verdict
12 also for the Claimant that's taken away on a
13 procedural matter called JNOV. And then sometime
14 after 1994 the appellate court, the Massachusetts
15 Supreme Judicial Court, upholds the city's appeal with
16 respect to the contract claim, and the Claimant is
17 left ultimately with absolutely nothing.

18 The Claimant then files a--exhausts
19 everything, files a certiorari petition with the U.S.
20 Supreme Court which has practically about the same
21 chances of prevailing--of just being heard, let alone
22 prevailing, as a tutela. They're numerically very

1 close. And then on September 1 files a Notice of
2 Arbitration.

3 May I have the next slide, please.

4 And, you know, the U.S.'s position is, with
5 the exception of the Massachusetts decision, all acts
6 complained of occurred prior to January 1, 1994, when
7 NAFTA entered into force, and cannot therefore sustain
8 a NAFTA claim. Mondev says the breaches did not occur
9 until after the decisions of the United States courts
10 which finally failed to give it any redress.

11 Next one, please.

12 And the Tribunal said it finds both parties
13 accept that the dispute as such arose before NAFTA's
14 entry into force, and that NAFTA is not retrospective
15 in effect. The Tribunal agrees with the parties, both
16 as to the non-retrospective effect of NAFTA and as to
17 the possibility that an act initially committed before
18 NAFTA entered into force might, in certain
19 circumstances, continue to be of relevance after
20 NAFTA's entry into force, thereby becoming subject to
21 NAFTA obligations.

22 And Mondev's claim could be put into three

1 ways, so says the Tribunal. We feel that this
2 formulation is an extremely helpful one conceptually,
3 because it goes to the whole point of the timeline
4 that has been shown and explained to this Tribunal, I
5 guess in some ways by--not just the pleadings but by
6 both Parties.

7 Next, please.

8 And all this is very important, but the last
9 part, I think, is particularly important. Again, all
10 this is a quote from the actual Award. It says at the
11 bottom: "To require the Claimant to maintain a
12 continuing status as an investor under the law of the
13 host State at the time the Arbitration is commenced
14 would tend to frustrate the very purpose of
15 Chapter 11, which is to provide protection to
16 investors against wrongful conduct, including
17 uncompensated expropriation of their investments and
18 to do so throughout the lifetime of an investment up
19 to the moment of its"--I can't read it because of the
20 screen--"or other disposition." End of citation.

21 Next, please.

22 Finally, we also believe that it would be

1 helpful or instructive to look at the Saipem Award as
2 to the question that was really raised by Respondent's
3 counsel when Respondent's counsel said, "Well, here,
4 you're putting--Claimant wants to put the substantive
5 claim of finding on the merits before a finding on
6 jurisdiction, and you have to establish jurisdiction
7 before you can have a merits determination."

8 Of course, we agree with that proposition.
9 But we've never said that you have to make a--you
10 don't need to make a merits determination as a
11 predicate to jurisdiction. The only thing we said is
12 that the Tribunal only has to acknowledge that there
13 was State action/State measures from 1998 pursuant to
14 a covered investment. No--we're not asking this
15 Tribunal at this stage--at this stage to make any
16 determination on what happened in 1998 in terms of
17 legality. Does it comport or is it inimical to public
18 international law or the domestic law of Colombia?
19 No. We're not asking the Tribunal to say that.

20 We're just--we're just asking the Tribunal to
21 look at the State measure at all points in time. And
22 whether the initial investment became a judgment in

1 2007 or became the instantiation of residual rights or
2 became an iteration of monetized rights arising from a
3 covered investment, what you call it and how you call
4 it is ultimately a--can just be a nomenclature and
5 metaphysical issue.

6 But the substantive actual legal issue, as
7 with the Saipem ICC Award, is that it substantiated
8 and crystallized rights that arose from a covered
9 investment that was the subject of State measure that
10 gave rise to a legal dispute. And that's what we
11 consider to be important. The language--can you move
12 the slide a little bit to the left because it's being
13 cut off. No? Okay.

14 The language--I apologize. The language of
15 the Tribunal is very clear. It says: "The Tribunal
16 holds that the present dispute arises directly out of
17 the overall investment. The rights embodied in
18 the--the rights embodied in the ICC Award were created
19 by the Award but arise out of the contract. The ICC
20 Award crystallized the parties' rights and obligations
21 under the original contract. It can thus be left open
22 whether the Award itself qualifies as an investment,

1 since the contract rights which were crystallized by
2 the Award constitute an investment within
3 Article 1(1)(c) of the BIT." End of citation.
4 Decision on Jurisdiction at Paragraph 114 and
5 Paragraph 127.

6 Having said that, this is a natural breaking
7 point where the Tribunal may want to take a break
8 before Mr. Reetz addresses the last two questions and
9 I close on our part.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes, I think it's
11 a good idea to break now, if that is a good timing for
12 you. Should we take 10 minutes and resume at 38 after
13 the hour?

14 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And we could ask
16 Mike to bring us to the breakout rooms.

17 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you.

18 (Brief recess.)

19 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Madam Chair.

20 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes.

21 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Are we ready to begin?

22 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: I don't see

1 Professor Fernández Arroyo.

2 Yes. Here he is. Good.

3 So, now we're ready to resume. Absolutely.

4 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Mr. Reetz will address
5 the Tribunal on Claimant's behalf.

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

7 Mr. Reetz, please.

8 MR. REETZ: Thank you, Madam President. I'm
9 using Mr. Martínez-Fraga's screen. We have a similar
10 setup to the Arnold & Porter folks.

11 With the Tribunal's permission, I would like
12 to address Questions Number 5 and 6 relating,
13 obviously, to the subject of subsequent agreements.

14 And I'll start with Question 5, which was as
15 follows: The Claimant argues that the operative dates
16 on which the intent of the Contracting States of the
17 TPA must be ascertained for purposes of interpretation
18 are 1994, 2006, and 2012, when the Treaty came into
19 force. How do we reconcile this timing with
20 Article 31, Paragraph 3(a) and (b), the Vienna
21 Convention on the Law of Treaties, which says that the
22 Treaty interpreter must take into account any

1 subsequent agreement or subsequent treaty practice?

2 And that was Question 5.

3 Claimant's submission on this point is that
4 there is no conflict between these two ideas. The
5 instrument that the Tribunal is charged with
6 interpreting is the TPA. And that's an historical
7 document that entered into force in 2012, and it is,
8 ultimately, the context, object, and purpose and, of
9 course, text as of 2012 that the Tribunal is
10 considering as part of its Article 31 analysis.

11 Now, there are, of course, historical
12 antecedents in 1994 with the NAFTA and in 2006, the
13 time of conclusion and signing, that bear clear
14 relevance to the Treaty Parties' understandings at the
15 later time, 2012, when the Treaty entered into force.

16 In contrast, subsequent agreements and
17 subsequent practice between the Treaty Parties, by
18 definition, come about after the Treaty has come into
19 effect. In fact, those types of things, subsequent
20 agreements and subsequent practice, are expressly
21 contrasted with contemporaneous agreements that are
22 covered by Article 31, Paragraph 2.

1 And to the extent that a subsequent agreement
2 or subsequent practice exists, it would, of course, be
3 taken into account by the Tribunal, together with the
4 context, in conducting the Tribunal's interpretive
5 analysis. That's what Article 31, Paragraph 3, of the
6 VCLT provides for. But the Tribunal's fundamental
7 task is interpreting the Treaty document itself.

8 And Article 31, Paragraph 1, of the VCLT
9 clearly identifies that task. It tells us: "A treaty
10 shall be interpreted in good faith, in accordance with
11 the ordinary meaning to be given to the terms of the
12 Treaty and their context and in the light of its
13 object and purpose."

14 These four components of the principle
15 interpretive task--the Treaty's terms, their context,
16 and the Treaty's object and purpose--are all fixed and
17 established by no later than the date of the Treaty's
18 entry into force.

19 So, we can see that the Tribunal's
20 interpretive task is clearly historical in nature.
21 It's understanding the Treaty through these aspects as
22 of the date that the Treaty comes into force. And

1 this point that any subsequent agreement or subsequent
2 practice in treaty application are to be taken into
3 account by the Tribunal in interpreting the historical
4 document is supported by the distinction between a
5 subsequent agreement and a treaty amendment.

6 A treaty amendment, of course, represents a
7 change in the Parties' respective obligations. In
8 interpreting an amendment under the VCLT, the relevant
9 time, of course, is the time of the amendment itself.
10 That's when the Parties have agreed to a change in
11 their obligations. And the amendment's text, context,
12 object, and purpose exists and are fixed at the time
13 of the amendment.

14 In contrast to an amendment, a subsequent
15 agreement--well, let me start with--a subsequent
16 agreement is not an amendment. It's not intended to
17 change the Parties' obligations nor to modify the
18 treaty. Rather, it's an agreement by the treaty
19 parties concerning the meaning of the existing treaty
20 between them.

21 So, in the case of a subsequent agreement,
22 the Tribunal's principal task remains the

1 interpretation of the treaty. The treaty has not been
2 changed, and the fundamental parameters of
3 interpretation remain the same. The subsequent
4 agreement would be an additional data point that the
5 Tribunal would take into account, together with the
6 context, in seeking to understand the meaning of the
7 unchanged treaty document.

8 So, this additional interpretive tool under
9 Article 31(3) does not change the basic nature of the
10 Tribunal's inquiry.

11 Turning to Question 6. The Tribunal had
12 asked the Parties: "Is the fact that Colombia and the
13 U.S. adopted the same position in this Arbitration
14 about the interpretation of a treaty provision
15 equivalent to a subsequent agreement under Article 31,
16 Paragraph 3 of the Vienna Convention"?

17 And for Claimant, the answer to Question 6 is
18 no. The United States' non-Disputing Party comments
19 in this matter, which were submitted after the Parties
20 had filed all of their scheduled submissions, did not
21 serve to create a substantive agreement by the Treaty
22 Parties and, similarly, did not constitute subsequent

1 practice under Article 31(3).

2 Now, before expanding on this answer, I just
3 wanted to remind the Tribunal that due to the stage at
4 which Colombia first raised its contention about
5 subsequent agreements, the Parties have not had the
6 opportunity to brief the question before the Tribunal
7 because this came up when the Parties made their
8 simultaneous responses to the United States'
9 non-Disputing Party Submission.

10 Claimant believes that this issue is
11 sufficiently clear that the Tribunal will not need the
12 Parties' assistance in resolving it very
13 expeditiously. If, however, the Tribunal would wish
14 the Parties to make written submissions on this point,
15 we would, of course, be happy to do that.

16 Because the question hasn't formally been
17 briefed to the Tribunal, to the extent that I refer to
18 particular sources in my response, it's really in the
19 spirit of avoiding plagiarism, rather than seeking to
20 argue specific authorities with which the Parties have
21 not yet formally engaged.

22 So, I wanted to get that--

1 (Interpreter interruption).

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Is it fine? Did
3 you get it back? Was there a problem with the
4 channel?

5 THE INTERPRETER: No, I don't think there was
6 a problem with the channel. I don't know. The sound
7 seems to have dropped. I don't know. I'm not sure.

8 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: In that case, I
9 think we can continue.

10 Was something lost in the interpretation?
11 Maybe I should go back to the--

12 THE INTERPRETER: Yes. Yes, there is part of
13 the interpretation that was not reflected in the
14 transcript. It was a very small portion.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: But can you see
16 the transcript?

17 MR. REETZ: Madam President, I believe,
18 looking at the Spanish language transcript, it may
19 have stopped at the point where I referred to the
20 timing of the briefing and that the Tribunal didn't
21 have the opportunity to have formal briefing from the
22 Parties. And I'd be happy to recapture that.

1 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Then I think--I
2 think what we should do, Mr. Reetz--you had said that
3 this came up with the comments of the Parties to the
4 U.S.'s written submission. And then you were saying
5 that you did not think that this required any further
6 briefing, but it had not been formally briefed.

7 And I'm not sure you said something else that
8 was not in the record. And you can confirm that what
9 I have just said--restated what you had said so we
10 have a full record.

11 MR. REETZ: Absolutely. That's correct,
12 Madam President.

13 And I said, of course, we would be happy to
14 brief this issue should the Tribunal feel that it
15 would be helpful. And, also, that because we haven't
16 formally briefed this issue, that while I would be
17 referring to some authorities in the context of my
18 remarks, it was not in an attempt to cite authority in
19 the usual sense but, rather, simply to avoid engaging
20 in a form of plagiarism by making the statements and
21 confirming--transmitting the ideas without due
22 attribution. But with all of that being said, I'd

1 like to turn to the subject of subsequent agreements.

2 Article 31, Paragraph 3, refers to a
3 subsequent agreement between the Parties regarding the
4 interpretation of the Treaty or the application of its
5 provisions. And the Convention does not give us a
6 further definition.

7 Claimant submits that in this context, the
8 concept of an agreement requires, at a minimum,
9 several things. There needs to be an exchange of
10 communications between the relevant parties, with
11 reference to one another, reflecting the Parties'
12 mutual intention to be bound with respect to
13 particular propositions.

14 This is the basic structure of an agreement,
15 both in everyday parlance and in legal terms. And
16 there's no reason to believe that Article 31 would
17 confer subsequent agreement status on something that
18 we would not recognize as an agreement in everyday
19 life.

20 Indeed, given that the whole focus of
21 Article 31 is interpreting the obligations undertaken
22 amongst States in their treaties, we logically expect

1 a greater degree of formality and certainty in finding
2 an agreement among States than in finding an agreement
3 among non-State parties.

4 In any case, the United States' non-Disputing
5 Party Submission in this case does not reflect any of
6 the critical elements of an agreement. It's not
7 directive to Colombia but, rather, to the Tribunal in
8 this case.

9 It's not part of an exchange of
10 communications with Colombia, and it does not refer to
11 any particular communications by Colombia, certainly
12 no communications by Colombia to the United States.
13 We don't have that exchange of communications. And it
14 does not reflect an intention shared with Colombia to
15 be mutually bound with respect to particular
16 propositions.

17 In some accrued everyday language, there's
18 nothing about the United States' Submission that says,
19 "We have a deal." And, in fact, we did not hear the
20 United States in its submissions today say, "We have a
21 deal." Everything was conditional and hypothetical.
22 Should the Tribunal find that there is a subsequent

1 agreement.

2 If we look at Colombia's submissions in this
3 case, they lack the same attributes that we would
4 expect of communications that are used to form an
5 agreement. Now, the argument is that the Tribunal
6 should look at some overlap in the statements
7 submitted by Colombia and the United States to the
8 Tribunal in this case.

9 We don't believe that that can form an
10 agreement, and it would raise a number of practical
11 difficulties and concerns for the Tribunal to consider
12 partially congruent statements by the Treaty Parties
13 in the arbitral submissions as reflecting a subsequent
14 agreement with respect to those partial congruities.

15 An initial challenge, if the Tribunal were to
16 take this approach or if this approach were to be
17 recognized, would be to determine the existence,
18 extent, and content of the partial congruities and
19 whether their context or other factors served to
20 qualify them, change their apparent meaning, condition
21 them upon the acceptance of other propositions, or
22 otherwise call into question whether they could fairly

1 be deemed to represent an agreement by the Treaty
2 Parties.

3 And the range of potentially divergent
4 analyses of these propositions in a given case would
5 impose a substantial burden on non-disputing parties
6 when making submissions so that they could avoid the
7 risk of having been deemed to have entered into a
8 subsequent agreement or to have entered into a
9 subsequent agreement on terms that were not intended.

10 Let me give an example.

11 For example, a non-disputing party State
12 might want to state its views on a range of treaty
13 interpretation issues, one of which is congruent with
14 the view of the Respondent, but not wish to enter into
15 an agreement with Respondent that is limited to that
16 sole issue and which might undermine the State's
17 desire to achieve a greater alignment of views with
18 the Respondent.

19 Absent very intentional and careful drafting
20 by the non-Disputing Party would run precisely that
21 risk if the Respondent were permitted to cherry-pick
22 propositions from the non-Disputing Party Submission

1 and call them an "agreement."

2 Another practical difficulty of treating
3 non-Disputing Party submissions as potential killers
4 of a subsequent agreement is a burden that would be
5 imposed on all of the participants to an arbitration
6 whenever such a submission is made.

7 The Parties and Tribunal will need to go
8 through the process of combing through the submission
9 in a search for potential points of congruence and
10 then assessing them in light of all the factors that I
11 mentioned.

12 Indeed, we've already seen cases in which
13 Respondent States have unsuccessfully pointed to
14 congruent positions taken by their treaty counterparts
15 in other matters as supposed evidence of a subsequent
16 agreement. And the Tribunal, I'm sure, is aware of
17 the jurisdictional decisions, for example, in Gas
18 Natural, Urbaser, and Telefónica v. Argentina. These
19 have been rejected because they simply did not reflect
20 an agreement, which is what Article 31(3) requires.

21 And, finally, there's no need for an approach
22 to subsequent agreements that will lead to these

1 risks, uncertainties, and burdens, because it's
2 trivially simple for treaty parties to make an
3 agreement that is clearly identifiable as a subsequent
4 agreement if they wish to do so.

5 Apart from the obviously simple form of
6 agreement or side letter that the parties could enter
7 into, there is by now a well-established institution
8 of the joint interpretive statement which is actually
9 formalized and given an elevated status in some
10 treaties, including the NAFTA.

11 So, Claimant submits there's no basis for
12 finding a subsequent agreement here. Not only has
13 there not been any subsequent agreement, even though
14 it would have been quite easy for the treaty parties
15 to have entered into one had they wished to do so,
16 there's even less of an argument for a subsequent
17 practice under Article 31(3)(b).

18 That provision requires a subsequent practice
19 in the application of the Treaty which establishes the
20 agreement of the Parties regarding its interpretation.
21 It should be axiomatic that an isolated statement
22 taken from a non-Disputing Party Submission does not

1 establish a practice in the application of the Treaty.

2 But to the extent that it's not already
3 axiomatic, the formulation adopted by the
4 Telefónica v. Argentina Tribunal is very instructive.
5 That Tribunal considered that subsequent practice
6 would require a concordant, common, and consistent
7 sequence of acts or pronouncements which is sufficient
8 to establish a discernible pattern, implying the
9 agreement of the parties to a treaty regarding its
10 interpretation. And the Tribunal was citing to the
11 Japan: Alcoholic Beverages Case before the WTO.

12 The single submission here by the United
13 States, in an Arbitration where it's not even a party,
14 does not show a pattern of conduct by the parties to
15 the TPA that establishes their agreement regarding its
16 interpretation. So, Article 31(3)(b) is similarly not
17 applicable here.

18 And, finally, for me, at the risk of
19 answering a question that has not been asked, I'd like
20 to emphasize that even in the cases where a subsequent
21 agreement or subsequent practice are found to exist,
22 they're not dispositive. What Article 31(3) requires

1 is that they be taken into account, together with the
2 context, as part of the Tribunal's interpretive
3 function.

4 Now, significantly, such subsequent
5 agreements cannot be used as a means for modifying or
6 escaping the Treaty's terms. As the Tribunal
7 expressed in *Magyar Farming v. Hungary* in its Award,
8 Paragraph 18, an interpretive declaration, as its name
9 indicates, can only interpret the treaty terms. It
10 cannot change their meaning.

11 And the Tribunal in *Eskosol v. Italy* in the
12 2019 Jurisdictional Decision reached a similar
13 conclusion, explaining that: "VCLT Article 31(3)(a)
14 is not, however, a trump card to allow States to offer
15 new interpretations of old treaty language simply to
16 override unpopular treaty interpretations based on the
17 plain meaning of the terms actually used."

18 And, finally, there are well-documented
19 concerns with the use of subsequent agreements formed
20 after an arbitration has commenced as a basis for
21 deciding its use in that arbitration adversely to the
22 non-State party. And this is so even where a joint

1 interpretive statement purports to be binding and not
2 merely an item to be taken into account under
3 Article 31, Paragraph 3.

4 Apart from the awards which--or the decisions
5 with which I believe the Tribunal is likely familiar,
6 Professors Steltzer and Schwartz have explained in
7 their work that a mechanism whereby a party to a
8 dispute is able to influence the outcome of judicial
9 proceedings by issuing an official interpretation to
10 the detriment of the other party is incompatible with
11 the principles of a fair procedure and is hence
12 undesirable.

13 So, I hope that we've managed to answer the
14 Tribunal's questions. In any event, at this point I
15 would like to return the floor to Mr. Martínez-Fraga
16 for some final remarks.

17 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Madam Chair, may I?

18 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes, please.

19 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Just three basic
20 comments that we wanted to address.

21 One was an issue raised by Respondent's
22 counsel concerning Footnote 15 to Article 10.28,

1 definition, and specifically, of course, with respect
2 to the definition of "investment."

3 And, in that connection, we wanted just to
4 make a couple of observations. First of all, this
5 footnote is a footnote that comes into being from the
6 2004 U.S. model BIT. And there is, of course, no--not
7 of course, but there is no--no awards elaborating on
8 what that means.

9 But I wanted to bring to the Tribunal's
10 attention a very important point, which is where the
11 footnote appears. The footnote appears in
12 Subsection G under "investment." And we think where
13 that word appears, of course, is critical. And that
14 subsection reads: "Licenses, authorizations, permits,
15 and similar rights conferred pursuant to domestic
16 law."

17 And then you have Footnotes 14 and 15. And
18 we feel that this also is a very important point, that
19 the two footnotes are together and that the two
20 footnotes appear in Subsection G. Why do we say that?
21 Because it is--our reading from the ordinary language
22 and the ordinary logical construction, of course, is

1 that it--it's a qualifying language to judgments in
2 connection with these types of commercial items,
3 namely, licenses, permits, authorizations. And it
4 says: "Similar rights pursuant to domestic law."

5 That pulls apart from the type of judgment we
6 have here, which has--it's not really a commercial
7 dispute, let alone one premised on licensing rights or
8 authorization rights or permits.

9 While there is no award interpreting these
10 sections, I did want to bring to the Tribunal's
11 attention one of Kenneth Vandavelde's writings, titled
12 "U.S. International Investment Agreements," published
13 by Oxford University Press. And he has a whole
14 section on the scope of the 2004 U.S. BIT. But he
15 addresses Footnote 3, which is basically a functional
16 equivalent of this provision.

17 And he says as follows, and I'd like to
18 quote: "Footnote 3 states simply that the term
19 'investment' does not include an order or judgment
20 entered in a judicial or administrative action. This
21 footnote, however, cannot have its apparent literal
22 meaning. The BITs have long defined 'investment' to

1 include at least certain claims. No coherent policy
2 would support the result in which a claim is an
3 investment, but when the claim is determined by a
4 Court to be valid and incorporated into a judgment, it
5 ceases to be an investment. Thus, where an order or
6 judgment affirms a legal interest that constitutes an
7 investment, that order or judgment should be treated
8 as an investment as well, because it merely affirms
9 another interest that is in an investment." End of
10 citation.

11 There's much more, but that's the most
12 direct, I think, and clean language that--that I think
13 the Tribunal should--should consider. It's an
14 alternative view, but we think it's the more plausible
15 view. The literal view, I think--well, we believe
16 would frustrate the core purpose of the Treaty, both
17 in the context of 10 or 12. In either chapter, it
18 would just be inimical to its reason for being.

19 May I have the next slide, please.

20 Then, just as a very simple housekeeping
21 matter. Yesterday in the--two days ago. I'm sorry.
22 The days are merging. And I just had an arbitration

1 right before this one. Two days ago Mr. Grané posed a
2 question to Dr. Briceño. And the question basically
3 said: "Very well. For the Tribunal's information, I
4 am going to refer the Tribunal to Reply Paragraph 91
5 by Claimant where that statistical data is stated."

6 And the earlier question was:

7 Question: "Well, you said only four were
8 submitted."

9 Answer: "Well, that's what I said. Between
10 2012 and 2018, there were 15 cases, and there were
11 annulments that had to do with constitutionality
12 judgments, tutela judgments, and a whole slew of
13 things were annulled."

14 And then Mr.--I'm sorry--Grané
15 Labat--Mr. Grané Labat asks: "You know that the
16 Claimant in this case had made reference to the--that
17 statistical data, and it said that 4 of 49
18 applications were successful since 1996 until 2019.
19 You're saying that Claimant is mistaken when citing
20 that data?"

21 Then there was a frivolous objection by me.
22 And then Mr. Grané asks whether the witness is

1 disavowing the Claimant's decision, and he cites to
2 our writing.

3 Next one, please.

4 Now, here's what we actually said. We stand
5 by Dr. Briceño's statement that, of course, there's a
6 20 percent rate, which of course stands in stark
7 relief with the one-third of 1 percent--0.33 of the
8 tutela. But that's neither here nor there. That's a
9 little bit obvious. But here's what we actually say
10 in Paragraph 91.

11 We were referring to Mr. Ibáñez as having
12 said that. And we said: "Respondent seeks to paint
13 the petitions for annulment that led to the order
14 188/14 as pointless requests, but is forced to
15 acknowledge that such petitions are an established
16 feature of Colombian jurisprudence.

17 Respondent"--Respondent, not Claimant--"Respondent
18 admits that, on 49 occasions between 1996 and 2019,
19 such petitions were filed."

20 So, what we're saying is that that's what he
21 says, even his own admission--it's not a position that
22 we take. Our position is our Expert Witness's

1 position, which is that it's 15 percent or 20 percent
2 based on the numbers that she provided yesterday.

3 And, again, I reiterate: We only agree with
4 Mr. Ibáñez on three things: his name; we agree with
5 him on Paragraph 164 in the Second Report; and we
6 agree with him on his narrative of the legal standard
7 for a tutela. We think that's completely on point.

8 And, finally, Madam President and Members of
9 the Tribunal, I want to make sure that we are clear on
10 one thing. We never tried to disparage or to paint
11 Colombia in our opening as a lawless State. We have
12 great respect for Colombia. Colombia has managed to
13 do things that are incredible. They're really a
14 Cinderella story. This country, just ten years ago,
15 had 40 percent of its national territory controlled by
16 narco traffickers, and they overcame all of those
17 obstacles and united, and they're doing very well.

18 But just as we were clear about that, we also
19 want to make clear that the World Bank does publish
20 the World Bank's Worldwide Governance Index. And the
21 World Bank "ranks Colombia in the lowest half of a
22 percentile on a scale of 0 to 100 for Colombia's

1 control of corruption, Colombia's rule of law, and
2 Colombia's voice and accountability."

3 Colombia also now finds itself in the--having
4 the dubious distinction of challenging Argentina and
5 Venezuela for the highest number of pending cases.
6 So, while Colombia is a great state that has
7 accomplished tremendous, tremendous goals and is
8 formidable, and it should be acknowledged as
9 accomplished in that regard, much--much remains to be
10 done, and this case in many ways is exemplary of the
11 job that remains to be done.

12 Finally, I want to say to the Tribunal that
13 it has been an extreme privilege to work with
14 Respondent's counsel. They have been fabulous,
15 really, in every regard. And while it always has been
16 a privilege to work for them--work with them, I also
17 want to say that, for most of the time, it has been a
18 pleasure.

19 And we want to thank them. We want to thank
20 The Republic of Colombia, and, of course, this
21 Tribunal for its grace and patience in considering the
22 premises that we have here advanced.

1 Thank you.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you. Do my
3 colleagues have any questions now for the Claimant?
4 Or, if we have questions, do we want to keep them for
5 after we've heard the Respondent?

6 ARBITRATOR SÖDERLAND: No questions.

7 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No?

8 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: No question on
9 my side.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No question on my
11 side, either. I think I have covered the questions
12 that we had fairly extensively and in a complete
13 manner.

14 So, then, we can take a break now and then
15 resume for the Respondent's Closing Statement.

16 Do you want 15 minutes? Let's be very
17 generous. Or do you want 20? What is the sense of
18 the meeting?

19 MR. GRANÉ LABAT: Given, Madam Chair, that we
20 didn't have time between the U.S. presentation and the
21 start of Claimant's, can we perhaps take 20 minutes?

22 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes. Let's take

1 20 minutes. I think that is fine. So, that would be
2 31 minutes after the hour.

3 And we can ask--we can ask Mike to push us to
4 the breakout rooms.

5 (Brief recess.)

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: We're just
7 waiting for Professor Fernández Arroyo to appear on
8 the screen.

9 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: Here.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Here he is.
11 Excellent. Good.

12 Then we will now continue and hear the
13 Closing Submission of the Respondent.

14 Do I give the floor to you, Mr. Grané?

15

16 MR. GRANÉ LABAT: Yes, please. Thank you,
17 Madam President. First, I would like to invite, with
18 the Tribunal's indulgence, Ms. Ana Maria Ordóñez from
19 the Agencia Nacional de Defensa Juridica, who will
20 make an introduction. And she will do so in Spanish.
21 So, if you wish to switch the channel, then this is
22 your opportunity. Thank you.

1 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Madam Ordoñez,
2 you have the floor.

3 RESPONDENT'S CLOSING ARGUMENT

4 DRA. ORDOÑEZ PUENTES (interpreted from
5 Spanish): Thank you very much, Madam President,
6 Members of the Tribunal. On behalf of The Republic of
7 Colombia, I would like to thank you for your
8 commitment and dedication for hearing the clear and
9 compelling reasons expressed by Colombia to show that
10 this Tribunal lacks jurisdiction to take cognizance of
11 the Claimant's claims.

12 This has been our position since we received
13 the Notice of the Request for Arbitration. A thorough
14 reading of Colombia's communications related to the
15 request for a joint determination under Article 12.19
16 of the Treaty reiterates that that request does not
17 constitute acceptance of the jurisdiction of this
18 Tribunal.

19 Now, with all due respect, I hope that you
20 recall my initial words of Tuesday. The jurisdiction
21 of the Arbitral Tribunal depends on fulfilling the
22 twofold requirement on the part of the investor. The

1 Claimant must show that they meet the requirements of
2 both the ICSID Convention and the treaty they invoke.

3 In going through thousands of pages of briefs
4 and testimony, we can show that today Colombia has
5 shown that Ms. Carrizosa doesn't have the keys to open
6 this lock, this twofold requirement.

7 I have three main comments on behalf of the
8 Republic of Colombia before we continue with our
9 Closing Argument. First of all, Columbia
10 categorically rejects any subjective effort to attack
11 the legitimacy of our country's constitutional
12 jurisdiction. Describing the Constitutional Court as
13 a political body or a politicized body is capricious,
14 bias, and unfounded.

15 The Claimant has recourse to this unfortunate
16 and desperate argument based on what was said by
17 Mrs. Briceño, who has shown that she is subjective and
18 willing to make assertions with no foundation
19 whatsoever. The only purpose is to cast doubt with no
20 basis on the operativity of the institutional
21 architecture of one of the most important
22 Constitutional Courts of the Americas.

1 I must be emphatic on this point. The
2 Constitutional Court, the Council of State, and the
3 Supreme Court of Colombia are judicial bodies with the
4 highest technical and ethical characteristics. They
5 carry out their functions strictly abiding by the
6 Constitution and the law. Any subjective attack
7 should be completely dismissed.

8 Second, Colombia trusts the good judgment of
9 the Honorable Members of this Honorable Tribunal to
10 conclude that the appropriate interpretation of the
11 Trade Promotion Agreement between Colombia and the
12 United States is that that has been presented by the
13 Parties to the Treaty.

14 The desperate efforts of the Claimant to
15 interpret the Treaty provisions in a manner other than
16 what was agreed upon by the Parties thereto have
17 proven to be useless. A treaty that has been
18 negotiated and ratified by two sovereign states cannot
19 be rewritten by a Claimant based on a capricious
20 reading that is far from the intent of the Parties to
21 the Treaty and already refused by international
22 treaties--or tribunals that have interpreted similar

1 provisions.

2 Finally, I take this opportunity to
3 respectfully reiterate and insist on Colombia's
4 request, which is that this Tribunal order the
5 Claimant to pay 100 percent of legal costs and
6 attorneys' fees incurred by Colombia to respond to
7 claims that are so lacking as per the jurisdiction and
8 the merits that they can only be characterized as
9 irresponsible.

10 Colombia respectfully asks this Tribunal, as
11 others have done before, to not consent to abuse of
12 the rights set forth in investment treaties through
13 unfounded claims that have no possibility of success.

14 The Colombian State has earmarked significant
15 resources to its defense in this arbitral proceeding,
16 resources that could have been used to meet the most
17 basic needs of its citizens in an economy that has
18 been hard hit by the current crisis. The resources
19 earmarked by Colombia are not limited to the costs
20 for--legal costs, administrative fees, or expert fees.

21 As you will have observed in my communication
22 on Wednesday, Colombia has dedicated high-level

1 officials in four different State agencies to this
2 case, and they have invested a more than considerable
3 part of their time throughout this proceeding.

4 Colombia trusts that we will secure a
5 favorable decision that reflects what we said in our
6 Opening Argument. This case is a clear example of
7 what investment arbitration should not be.

8 Next, and with the permission of the
9 Tribunal, I yield the floor to Patricio Grané to
10 continue with the Republic of Colombia's Closing
11 Arguments.

12 Thank you very much.

13 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

14 MR. GRANÉ LABAT: Members of the Tribunal,
15 Madam President, I would like to start by thanking the
16 Tribunal for its questions of earlier this week around
17 which we will structure and focus our closing
18 arguments.

19 I will begin by addressing the subject of
20 this Tribunal's jurisdiction *ratione temporis*. My
21 colleague, Ms. Horne, will then address the Tribunal's
22 jurisdiction *ratione voluntatis*, after which

1 Mr. Di Rosa will address jurisdiction *ratione materiae*
2 and provide some concluding remarks on behalf of
3 Colombia.

4 And as a general observation, I think it is
5 quite evident by now, as it was from the outset, that
6 this is a case that never should have been brought.
7 There are a host of reasons laid out before the
8 Tribunal, any one of which is sufficient to dismiss
9 this case in its entirety.

10 Colombia's position in this case, unlike
11 Claimant's, has been steady and unwavering. When the
12 Tribunal returns to our two written submissions, it
13 will be able to confirm that Colombia has been
14 consistent throughout.

15 Colombia has followed a straight and clear
16 path marked by both sides by the consent of the
17 Parties to the TPA, as expressed in that Treaty and
18 customary international law. And I'm afraid that the
19 same cannot be said for Claimant.

20 In our Closing, my colleagues and I will
21 recall the essence of our objections but, more
22 importantly, we will address the questions raised by

1 the Tribunal during this Hearing. And as I said, I
2 will start with *ratione temporis*.

3 And in doing so, I will not only address the
4 Tribunal's questions and general interest in the
5 objection, but I will also refer to what we heard from
6 the only expert that has testified this week,
7 Ms. Briceño.

8 One of Colombia's three objections to *ratione*
9 *temporis* is that Claimant's claims should be dismissed
10 because they are based on State acts that took place
11 and ceased to exist before the TPA entered into force.

12 The sole treaty--the sole post-Treaty measure
13 invoked by Claimant, the 2014 Order, does not alter
14 that conclusion. In fact, it confirms that
15 conclusion. As the Tribunal knows, the customary
16 international law principle of non-retroactivity
17 precludes a Claimant from submitting claims based upon
18 acts that predate the entry into force of a treaty.

19 And this principle, as we saw during our
20 Opening Presentation, is incorporated into the TPA
21 Article 10.1.3. Even a cursory review of the
22 Claimant's Memorial shows that her claim in this

1 Arbitration, as in the parallel proceedings initiated
2 by her sons, is that Colombia breached the TPA through
3 the 1998 regulatory measures and the 2011
4 Constitutional Court Judgment.

5 Claimant's experts followed suit. In her
6 report, Ms. Briceño explicitly targeted and focused on
7 the 2011 Judgment, arguing unconvincingly that the
8 Judgment was wrong as a matter of Colombian law.

9 Among other examples, in her First Report,
10 Ms. Briceño says--and I quote--and I'll switch to
11 Spanish(interpreted from Spanish): "Judgment
12 SU-447/11 is mistaken. Indeed, it is totally
13 baseless. It is a judgment made to--tailor-made for
14 the Executive Branch. The Judges simply issued a
15 judgment that would not be against the will of the
16 Executive as an example of the lack of liberty and
17 independent of the judiciary."

18 It's not quite the objective and the legal
19 analysis that one would expect from an independent
20 Legal Expert, but we can leave that aside for the
21 moment.

22 In her Second Report, Ms. Briceño says, and I

1 quote--and you also have this on screen (interpreted
2 from Spanish): "The Constitutional Court based itself
3 on a mistaken interpretation. So, one can only
4 conclude that it was Judgment SU-447 of 2011 that was
5 plagued by procedural and substantive defects."

6 But it is not only Ms. Briceño. Claimant also
7 submitted a damages report. And the entire
8 report--the entire damages report serves as a clear
9 admission of the source of liability under Claimant's
10 case theory.

11 And the Tribunal may recall from our Opening
12 Presentation that Claimant's damages experts
13 assessed--and I quote from that report--that "damages
14 incurred by the Claimant as a result of the Colombian
15 government's actions through its agencies (Central
16 Bank, FOGAFIN and Superintendency of Banking) to
17 expropriate (Granahorrar), resulting in loss of value
18 of Claimant's interest in Granahorrar."

19 Claimant's entire case is thus premised on
20 the alleged wrongfulness of the 1998 regulatory
21 measure and the 2011 Constitutional Court Judgment.
22 However, earlier this week, Claimant's own expert,

1 Ms. Briceño, testified in response to questions from
2 the Tribunal, that the 1998 regulatory measure had
3 immediate effect. And her exact words are shown on
4 your screen.

5 Referring to that regulatory--those
6 regulatory measures, she said (interpreted from
7 Spanish): "Everything was already done there. That
8 is to say, there was nothing to do."

9 In other words, the relevant State acts took
10 place and were completed 14 years before the entry
11 into force of the TPA. There could be no doubt that
12 Claimant's case, which is based on such measures, fall
13 outside of the Tribunal's jurisdiction *ratione*
14 *temporis*.

15 And this reality has left Claimant with only
16 one choice, to change her case theory and attempt to
17 hang all of her claims on the lone post-Treaty act,
18 namely the 2014 Confirmatory Order.

19 However, as Colombia has demonstrated,
20 pointing to that sole post-Treaty act does not bring
21 her claims within the jurisdiction of the Tribunal.
22 And this is because the 2014 Order is deeply rooted in

1 pre-Treaty conduct and cannot be detached from such
2 conduct.

3 As Colombia pointed out in its submissions
4 and recalled earlier this week, tribunals faced with
5 situations in which the alleged State conduct
6 straddles the entry into force of the applicable
7 treaty have analyzed the particular claims to
8 determine whether the post-Treaty act altered the
9 pre-Treaty status quo or whether that post-Treaty act
10 is independently actionable.

11 And the first test relates to the pre- and
12 post-Treaty status quo that we have been discussing
13 this week. We will not again demonstrate why Spence,
14 Corona, Eurogas, among other cases, are apposite and
15 offer useful guidance. We have addressed those cases
16 and others in our written submissions and, unlike
17 Claimant's counsel, we are certain that the Tribunal
18 has read those decisions, as they were cited in
19 Colombia in both written submissions.

20 And because Claimant knows that she cannot
21 meet the legal test adopted by other tribunals to
22 determine whether a claim falls within the temporal

1 scope of the Treaty, Claimant asks you to ignore the
2 case law. She tells you no legal test exists and no
3 abiding precedent cited by Colombia has any value.

4 And we heard it again today. Claimant's
5 counsel displayed certain paragraphs from those
6 awards, none of which contradict in any way the
7 propositions for which those cases were invoked and
8 offered by Colombia. Based on Colombia's analysis of
9 those cases in its submissions, Colombia trusted the
10 Tribunal will appreciate the proper value of those
11 cases as it analyzes the facts in the present case
12 under the principle of non-retroactivity and the
13 temporal scope of the Treaty, which was also under
14 consideration in those cases cited by Colombia.

15 And, of course, the facts are different
16 between this case and those cases, but that is
17 irrelevant for the purposes for which those cases were
18 offered, which is how a tribunal determines the
19 application of the non-retroactivity principle in
20 situations where you have facts that straddle a
21 critical date. And that critical date can be either
22 the entry into force of the Treaty or the cut-off date

1 under a temporal limitation clause in the Treaty.

2 But even if Claimant wishes to quash its
3 straws to distinguish the present case from the legal
4 authority cited by Colombia, it offers no assistance
5 to the Tribunal in analyzing the State measures under
6 the life of this non-retroactivity principle that the
7 Tribunal is called to apply, not only by the principle
8 under customary international law, but also by the
9 express provisions in this Treaty, Article 10.13.

10 And despite Claimant's efforts to divorce the
11 2014 Order from pre-Treaty conduct, that measure, the
12 2014 Order, cannot be viewed in clinical isolation.
13 It simply does not exist in a vacuum.

14 When you look at it in the wider context, as
15 one should, you find that it is deeply rooted in the
16 measure of which Claimant complains; namely, the 2011
17 Constitutional Court Judgment and the 1998 regulatory
18 measures that led to that judgment in 2011.

19 And not even Claimant can deny that the
20 Order, that 2014 Order, did nothing--did nothing to
21 alter the factual or legal situation that existed
22 after the 2011 Judgment and before the TPA entered

1 into force. That Order was nothing but a confirmation
2 by the Constitutional Court of its previous decision,
3 the 2011 Constitutional Court Judgment, by dismissing
4 the nullification application that was submitted after
5 that 2011 Judgment was issued.

6 Now, being unable to point to any other
7 change in the status quo, Claimant has attempted to
8 create the impression that her legal situation was
9 somehow unsettled or unknown after she filed the
10 nullification request against the 2011 Constitutional
11 Court Judgment. But knowing that to be untrue,
12 counsel tries to change the facts.

13 Now, the strategy was laid bare by Claimant's
14 counsel in his direct examination of Ms. Briceño.
15 Claimant's counsel started Ms. Briceño's direct
16 examination by posing a hypothetical.

17 And I read from the transcript and I switch
18 to Spanish (interpreted from Spanish): "In case of
19 annulment--in case of annulment, what would have been
20 the next step or the next act? Would the matter have
21 gone back to the Constitutional Court? And what could
22 the Constitutional Court do?"

1 Now, Claimant's premise, then, is the
2 following: Had the 2014 Confirmatory Order not been a
3 confirmation at all but, rather, a decision that
4 annulled the 2011 Judgment, what would the world look
5 like?

6 But those are not the facts in this case. We
7 don't live in Claimant's hypothetical world, which we
8 saw again on display today.

9 The facts are that before the entry into
10 force of the TPA there was the final judgment, the
11 2011 Judgment, from which there could be no recourse
12 or appeal. That judgment dismissed Claimant's
13 lawsuit.

14 After the entry into force of the TPA,
15 nothing changed. The Constitutional Court rejected
16 the exceptional nullification request, and the
17 2011 Judgment remained unaltered. In other words,
18 there was no change in status quo.

19 And Claimant's arguments to the contrary rest
20 entirely on Ms. Briceño's testimony, who is not even a
21 constitutional law expert, as the Tribunal can see
22 from the areas of expertise listed in her report. But

1 that did not stop Ms. Briceño from saying some pretty
2 remarkable things about the Constitutional Court, its
3 powers, and the legal effect of its rulings.

4 For example, Ms. Briceño baselessly asserted,
5 in response to a question from Claimant's counsel,
6 that the 2011 Constitutional Court's Judgment, despite
7 being a judgment from the Constitutional Court which
8 not even Ms. Briceño challenges, did not have the
9 force of "cosa juzgada constitucional."

10 She suggested that certain decisions from the
11 Constitutional Court have the force of "cosa juzgada
12 constitucional" while others, tutela decisions, do
13 not. But this is important. She offered no support
14 whatsoever for that assertion.

15 When asked on cross whether she had made that
16 assertion in her reports, she admitted that she had
17 not. When asked on what law she based that testimony,
18 that new testimony, she admitted that there was none.

19 I will be as direct and plain as I can be
20 here. Ms. Briceño is wrong. There is no legal basis
21 under Colombian law to draw the distinction that
22 Ms. Briceño drew for the first time a couple of days

1 ago. Constitutional Court judgments over tutela
2 actions have the force of "cosa juzgada
3 constitucional."

4 And contrary to Ms. Briceño's testimony,
5 Constitutional Court Judgments T-185 of 2013, T-89 of
6 2019, T-2019 of 2018, among others, explicitly state
7 that Constitutional Court judgments over tutela
8 actions have the force of "cosa juzgada
9 constitucional."

10 Now, these legal authorities are not on the
11 record because this past Wednesday was the first time
12 that Ms. Briceño or Claimant presented this new
13 argument. If the Tribunal is considering giving any
14 weight to Ms. Briceño's new testimony on this issue,
15 Colombia here and now respectfully requests leave to
16 introduce these legal authorities into the record to
17 impeach Ms. Briceño's testimony and the overall
18 credibility of her as an Expert Witness.

19 Despite her willingness to invent theories
20 and ignore existing laws and decisions, Ms. Briceño
21 did make several admissions against Claimant's
22 interests during her cross-examination. In

1 particular, she conceded that judgments of the
2 Constitutional Court have a very special,
3 "especialísimo", importance in the Colombian judicial
4 system.

5 There is no appeal or recourse against
6 Constitutional Court judgments. The incidente de
7 nulidad which led to the 2014 Order does not reopen
8 the debate, nor does it provide an opportunity to
9 reexamine the case.

10 And in response to questions from the
11 Tribunal, she also admitted that in the incidente de
12 nulidad procedure, "no hay alegato, no hay prueba."
13 There's no argument, there's no evidence.

14 And you find this on the screen with the
15 slide with the appropriate citations for the
16 transcript.

17 Also, she admitted in order to nullify one of
18 its judgments, the Constitutional Court must find that
19 there has been a violation of due process that is
20 notorious, flagrant, without a doubt, and certain, and
21 also that the violation of due process must be
22 significant and transcendental.

1 In general, Ms. Briceño's casual approach to
2 Colombian constitutional law stands in stark contrast
3 to the fastidious approach of Dr. Ibáñez, whose
4 opinions are fully supported by citations to Colombian
5 law and jurisprudence.

6 Mr. Ibáñez maintained his adherence to
7 Colombian law and jurisprudence during his
8 examination. During his cross-examination, Dr. Ibáñez
9 explained to Claimant's counsel that the "petición de
10 nulidad," this nullification petition that resulted in
11 the 2014 Order--and I quote--(interpreted from
12 Spanish)"is a special exceptional petition that does
13 not constitute a remedy of any sort."

14 This is confirmed by the Constitutional Court
15 through multiple orders, including those strings cited
16 but not discussed by Ms. Briceño in her Second Report.

17 We had an opportunity to cross-examine
18 Ms. Briceño on these legal authorities, not all of
19 them because she cited more than 20. But in some of
20 those legal authorities that she cited in the string
21 footnote, we saw that they support what Mr.--what
22 Dr. Ibáñez said and contradicted Ms. Briceño's Expert

1 Opinion.

2 In sum, the laws and jurisprudence on the
3 record support the conclusions of Dr. Ibáñez regarding
4 the nature of the 2014 Order. The reality is that
5 that Order did not affect the pre-status quo. It did
6 not change it.

7 Yet another basis for concluding that
8 Claimant's claims are, in fact, rooted in pre-Treaty
9 conduct is the 2014 Order, as the sole post-Treaty act
10 is not independently actionable.

11 As explained in Spence, and I quote: "Pre
12 entry into force conduct cannot be relied upon to
13 establish the breach in circumstances in which the
14 post entry into force conduct would not otherwise
15 constitute an actionable breach in its own right."

16 Now, of course, the Spence Tribunal, contrary
17 to what Claimant's counsel would have you believe,
18 never said this is only applicable in this case in the
19 context of specific facts in this case. What the
20 Spence Tribunal and Corona and Eurogas and ST-AD have
21 said in relation to the application of the
22 non-retroactivity principle is applicable and does

1 offer useful guidance to this Tribunal, recognizing,
2 of course, that it is not legally binding on this
3 Tribunal.

4 And, further, in determining whether a
5 post-treaty act can serve as an independent basis for
6 a claim, tribunals have considered whether the claim
7 that is alleged, based on the post-treaty act, can be
8 sufficiently detached from pre-treaty--pre-entry into
9 force acts and facts so as to be independently
10 justiciable.

11 And in assessing whether a claim is
12 independently actionable, it is helpful to recall that
13 there are two parts to claims that an investor may
14 bring under Article 10.16.1 of the TPA. And you have
15 those parts on the slide on your screen.

16 The first--the first part is that the
17 Respondent has breached an obligation under Section 8.
18 And that section, of course, is the section that
19 contains the substantive protections.

20 The second part is that the Claimant has
21 incurred loss or damage by reason of or arising out of
22 that breach. What this means is that one of the most

1 basic requirements of the TPA is that a Claimant must
2 be able to identify a post-treaty act that itself
3 breached a substantive obligation, and the Claimant
4 must also be able to identify damages arising from
5 that post-treaty act.

6 And once they--the Tribunal asked Claimant to
7 explain what is her claim against the 2014 Order--and,
8 of course, the Tribunal knows the question that it
9 asked, but we have put it up on the slide to recall
10 exactly what it is that it asked Claimant to clarify.

11 Now, the fact that the Tribunal had to ask
12 this question during the Jurisdictional Hearing speaks
13 for itself. It shows that Claimant has not met its
14 burden under the TPA, including in relation to the
15 jurisdictional issue.

16 After four witness--I'm sorry. After four
17 written submissions and a two-hour Opening
18 Presentation, Claimant still had failed to articulate
19 whether or how the 2014 Order independently breached
20 the TPA and what damage she allegedly incurred as a
21 result of that measure, as opposed to the pre-Treaty
22 measures.

1 And earlier today Claimant offered a theory,
2 trying to overcome its inability to articulate a claim
3 against the 2014 Order until now. And it should go
4 without saying that Claimant cannot articulate its
5 case for the first time on the last day of the
6 Hearing. Doing so would prejudice Colombia's due
7 process rights.

8 But without prejudice to the above and
9 reserving Colombia's rights, of course, we know that
10 Claimant's answer to the question confirmed that its
11 claims against the 2014 Order are reflective of and
12 cannot be separated from its claims against the
13 2011 Judgment.

14 In fact, in their efforts this afternoon to
15 articulate a merits case against the 2014 Order,
16 Claimant's counsel, perhaps unwittingly, referred to
17 merits arguments against the 2011 Judgment. For
18 instance, he referred to Ms. Briceño's First Report,
19 and he cited specifically--or he referred the Tribunal
20 to Paragraphs 87 to 107 of Ms. Briceño's First Report.

21 Now, when the Tribunal goes back to those
22 paragraphs, it will see that Ms. Briceño, in those

1 paragraphs, refers to the dissenting opinions of
2 Justice Pretelt and Justice Rojas Ríos that criticize
3 the 2011 Judgment.

4 They're devoted to criticizing the 2011
5 Judgment, not explaining what's wrong with the 2014
6 Confirmatory Order. And, also, I hope that it was not
7 lost on the Tribunal that Claimant's counsel, in
8 arguing that it is challenging the lawfulness of the
9 2014 Order, it said: "At this time--at this time
10 Claimant is not challenging the lawfulness of the 1998
11 measures."

12 Now, that, of course, is belied by the
13 written submissions that Claimant has put in this
14 Arbitration. And it is also clear that Claimant is
15 hoping that if somehow Claimant can overcome the
16 insurmountable jurisdictional objection *ratione*
17 *temporis*, it will then revert to its original position
18 and will ask this Tribunal to find liability on the
19 basis of the 1998 measures and the 2011 Constitutional
20 Court Judgment.

21 Again, that is plain from the argumentation
22 in the Memorials and in the Expert Reports, including

1 the damages report. It is evident that Claimant's
2 submission has been unable to articulate an
3 independently actionable claim based upon the
4 2014 Order. Her entire case rests on pre-treaty
5 conduct.

6 I will turn now to the second reason why this
7 Tribunal lacks jurisdiction *ratione temporis*.

8 In its Counter-Memorial and its Rejoinder and
9 again in its Opening Presentation, Colombia
10 demonstrated that the TPA applies only to disputes
11 that arose after its entry into force. Now,
12 determining when a dispute arose depends, in part, of
13 course, on the definition of a dispute.

14 In its submissions, Colombia has applied the
15 well-established, classic, international law
16 definition of a dispute, first articulated by the
17 PCIJ. And under that definition, a dispute is--and I
18 quote--"a disagreement on a point of law or fact; a
19 conflict of legal views or interests between two
20 persons." And, of course, I'm citing the *Mavrommatis*
21 *Advisory Opinion*.

22 In her written submissions, Claimant argued

1 that the Tribunal should deviate from that definition,
2 but it has offered no alternative definition that has
3 been accepted under international law. And it's clear
4 why.

5 There can be no doubt that this dispute,
6 under that classical definition, arose before the
7 entry into force of the TPA. In fact, it arose at the
8 latest in July of 2000.

9 And to recall, the 1998 regulatory measures
10 were issued in October 1998, 2nd and 3rd of
11 October 1998. On 28 July 2000, Claimant filed suit
12 challenging those regulatory measures. And this is
13 R-0050. And you have the reference on your screen.

14 In filing that lawsuit, Claimant articulated
15 her conflict of legal use and interests with the
16 Colombian State. She believed that those measures
17 were unlawful, brought suit, exercising her rights
18 through her Holding Companies in the Colombian
19 judiciary. That is when the dispute arose.

20 That same lawsuit then produced and ended
21 with the 2011 Constitutional Court Judgment, which
22 indisputably addresses and forms part of the same

1 dispute about the validity and lawfulness of the 1998
2 regulatory measures. And that dispute, which is the
3 dispute that is before you, falls outside of your
4 jurisdiction.

5 In an attempt to overcome the above, Claimant
6 hopes to artificially break her dispute into parts.
7 In particular, she asks to portray each subsequent
8 development as having triggered a new dispute. While
9 that would undoubtedly be convenient for Claimant,
10 that is not how the law works.

11 To the contrary, new State actions does
12 not--do not necessarily trigger a new dispute. And as
13 other tribunals have recognized, disputes can evolve
14 over time without giving rise to new disputes. And
15 this is logical. Otherwise a party could always take
16 or prompt action and thereby trigger a new dispute in
17 order to manufacture jurisdiction.

18 And as the Lucchetti Tribunal explained--and
19 I quote--I quote from Lucchetti, Paragraph 50: "The
20 critical element in determining the exercise of one or
21 two separate disputes is whether or not they concern
22 the same subject matter." The same subject matter.

1 This is RL-0050--I'm sorry--RL-0020, Paragraph 50.

2 And here the subject matter has remained the
3 same throughout since the lawsuit of July 2000, and
4 that is that the lawfulness--and it's the lawfulness
5 of the 1998 regulatory measures. But Claimant's own
6 statements in her written pleadings demonstrate that
7 this is a dispute and a single dispute that arose
8 decades ago.

9 Among other examples, in Claimant's Request
10 for Arbitration, she says, and I quote: "This case is
11 about the inordinate abuse of
12 regulatory"--regulatory--"sovereignty."

13 Of course, by "regulatory," she is referring
14 to Fogafín and the Superintendency, which are the two
15 regulatory authorities that adopted the 1998 measures.

16 Another example comes from Claimant's
17 Memorial, where she says, and I quote: "In a
18 nutshell, Colombia's financial regulatory authorities
19 unlawfully expropriated Claimant's investment."

20 The citation to the Request for Arbitration
21 is at Page 1, and the citation to Claimant's Memorial
22 is Page 11.

1 Thus, Claimant herself defines this dispute
2 as being based on the 1998 regulatory measures. But
3 if that wasn't enough, Claimant's statements before
4 the Inter-American Commission on Human Rights likewise
5 demonstrate that this is a single dispute that arose
6 long before--long before the TPA entered into force.

7 And to recall, Claimant filed a petition with
8 the Inter-American Commission on Human Rights in 2012
9 complaining of the 1998 regulatory measure and the
10 2011 Constitutional Court Judgment. She subsequently
11 updated that petition in 2016 to include complaints
12 about the 2014 Order. And she has even described the
13 dispute cumulatively in her submission to the
14 Commission, which you can find on the screen and which
15 I will not--I will not read. But this is from R-0120,
16 Page 116.

17 In sum, the present dispute arose in
18 July 2000 at the latest, and long before the entry
19 into force of the TPA. And for this reason, all of
20 Claimant's claims fall outside of the jurisdiction
21 *ratione temporis* of this Tribunal.

22 Now, in the minutes that I have left, I will

1 recall yet another basis why Claimant's claims must be
2 dismissed in their entirety, and that is that they
3 failed to comply with the temporal limitation period.
4 Of course, as the Tribunal knows, Section B of
5 Chapter 10 contains the investor-State dispute
6 settlements mechanism. That mechanism contains
7 certain conditions of consent, including the TPA
8 limitations period. And also, as the Tribunal is
9 aware, Section B of Chapter 10 is imported into
10 Chapter 12 of the TPA via Article 12.1.2(b).

11 As a result, Claimant must satisfy the
12 conditions of consent, including the TPA limitations
13 period, under Article 10.11--I'm sorry--10.18.1. And
14 that is what we have referred to as the limitations
15 period, the TPA limitations period.

16 Now, the Tribunal will also recall that
17 Claimant submitted her claims on 24 January 2018. You
18 see this illustrated in the timeline on the screen.
19 That means that if Claimant knew or should have known
20 of the alleged breach and loss before 24 January 2015,
21 her claim would be barred under the TPA under the
22 limitations period. 24 January 2015 is thus the

1 cut-off date.

2 According to Claimant's latest case theory,
3 the alleged breach took place on 25 June 2014, when
4 the Constitutional Court issued its judgment, the
5 judgment confirming--or rejecting the nullification
6 petition against the 2011 Judgment. So, this act,
7 this 25 June 2014 act that now Claimant is hanging
8 onto, that is the master really for the cut-off date.
9 It comes before the 24 January 2015 cut-off date.

10 And that's the end of the inquiry. It really
11 is that simple. That act falls outside of that
12 temporal scope. It is therefore barred from being
13 used as a hook to create jurisdiction. There is no
14 jurisdiction because it predates that cut-off date.

15 And Claimant does not dispute--this is
16 important--Claimant does not dispute that she is
17 subject to a limitations period. She also does not
18 dispute that, under the TPA, there is a limitations
19 period and that Claimant's claims over the 2014 Order
20 are time-barred under that limitations period. None
21 of that is challenged or denied by Claimant.

22 So, if the Tribunal concludes, as it should,

1 we respectfully submit, that the TPA limitations
2 period applies, the case ends. It must be dismissed
3 for lack of jurisdiction *ratione temporis*. Again, it
4 is that simple.

5 Perfectly aware of that jurisdictional
6 obstacle to her case under the TPA limitation period,
7 Claimant attempts to circumvent that limitations
8 period, and she does so by invoking the MFN clause
9 under Chapter 12 to import a longer limitations
10 period. In other words, the Claimant is asking you,
11 this Tribunal, to join the Maffezini line of cases and
12 find that the TPA allows the use of an MFN clause to
13 import dispute resolution provisions from other
14 treaties.

15 Unless the Tribunal is satisfied that the MFN
16 clause clearly and unambiguously allows the
17 importation of dispute resolution provisions from
18 other treaties, it should reject Claimant's case.
19 Conversely, if the Tribunal concludes, based on the
20 text of the TPA, that the MFN clause either under
21 Chapter 10 or Chapter 12 does not clearly and
22 unambiguously allow that, the case ends.

1 The context of the Chapter 12 MFN clause is
2 important. This context includes Chapter 10,
3 including the MFN clause in Chapter 10, which has an
4 accompanying footnote, the footnote that we have been
5 referring to and which was the subject of a question
6 from the Tribunal.

7 And the Tribunal asked whether that footnote,
8 Footnote 2 to Article 10.4, "informs us as to how the
9 drafters of the TPA envisioned the scope of the MFN
10 clause as regards whether it includes dispute
11 resolution or not," including in the light of the
12 introductory phrase, "for greater certainty."

13 And the answer to the Tribunal's question is
14 that, yes, the footnote to Article 10.4 does confirm
15 that Colombia and the United States, parties to the
16 TPA, did not include dispute resolution provisions or
17 mechanism within either MFN clause in the TPA. That
18 is what the footnote says.

19 The introductory phrase "for greater
20 certainty" merely clarifies that this common intention
21 of the parties to the TPA derived from the text of the
22 MFN clause and does not depend on the footnote. And

1 this was confirmed by Ms. Thornton on behalf of the
2 United States earlier today.

3 In other words, "for greater certainty"--that
4 phrase conveys that the footnote is not modifying or
5 is not adding to the scope of the MFN clause. That
6 scope, based on the text of the MFN clause, does not
7 include dispute resolution.

8 The meaning of that term--of that phrase,
9 "for greater certainty," is confirmed by its use
10 elsewhere in the TPA. For example, that same phrase,
11 "for greater certainty," appears at the beginning of
12 the TPA Article 10.1.3. And to recall, that article,
13 10.1.3, codifies the customary international law
14 principle of non-retroactivity. And, as this Tribunal
15 is well aware, that principle of non-retroactivity
16 applies as a default rule regardless as to whether the
17 rule is specifically codified in the Treaty.

18 The drafters of the TPA also knew this, and
19 they were not trying to add or alter the content of
20 that default rule, which is why they included the
21 phrase "for greater certainty." So, that principle
22 would apply even if you don't have that provision

1 which starts with "for greater certainty."

2 So, the use--the TPA Parties' use of the term
3 or the phrase "for greater certainty" in Footnote 2 to
4 the Chapter 10 MFN clause should be read and
5 understood in the same way.

6 It also shows that Claimant is wrong when she
7 argues that the non-inclusion of a similar footnote to
8 the MFN clause under Chapter 12 must mean that the TPA
9 parties did intend to include dispute resolution
10 provisions within the scope of that MFN clause.

11 But, in any event, my colleague Ms. Horne
12 will explain that Claimant's attempt to use the MFN
13 clause in Chapter 12 to somehow expand the scope of
14 the investor-State arbitration for financial measures
15 must be rejected. As she will explain, the investor
16 disputes--the investor dispute settlement under the
17 chapter is circumscribed to what Article 12.1.2(b)
18 expressly incorporates by reference, which includes
19 the conditions of consent under Chapter 10.

20 Now, that the footnote in question, the one
21 that contains "for greater certainty" in 10.4, is not
22 under Section B of Chapter 10. It does not

1 negate--does not negate the fact that it defines the
2 scope of the dispute settlement mechanism under
3 Section B. As Colombia explained in its submission,
4 Claimant cannot avail itself of the dispute settlement
5 mechanism under Section B of Chapter 10, but not to
6 the limits of the consent expressly stated by the
7 parties to the TPA concerning dispute resolution,
8 which is included and clarified in the footnote--in
9 the Footnote 2, Article 10.2--I'm sorry--10.4.

10 Members of the Tribunal, even if the Tribunal
11 were to allow the Claimant to import the five-year
12 limitation period from the Colombia-Switzerland BIT,
13 which is what Claimant is requesting, her case must be
14 dismissed for lack of jurisdiction.

15 Article 11.5 of the Colombia-Switzerland BIT
16 sets forth the temporal limitations period that
17 Claimant attempts to import via the MFN. And that
18 provision is shown on your screen. Again, we say that
19 she cannot use the MFN to import. But assuming that
20 she can, for the sake of argument, to comply with that
21 limitations period, no more than five years must have
22 elapsed from the date the investor first acquired or

1 should have acquired knowledge of the events giving
2 rise to the dispute. Of the events giving rise to the
3 dispute.

4 Now, in her written submission, Claimant
5 admits that the dispute arose with the 1998 measures,
6 even though--even though she later argues the dispute
7 really matured with the 2014 Order. As Colombia has
8 explained in its written submissions, there is no
9 basis for that distinction, "arose and matured."

10 And for purposes of Article 11.5 of the
11 Colombia-Switzerland BIT, it refers to events giving
12 rise to the dispute. So, Claimant's reliance on the
13 alleged maturity is irrelevant. What matters is when
14 it arose. And, as I have shown above and Colombia has
15 shown in the submissions, Claimant admits that the
16 dispute arose with the 1998 measures. Even in the
17 very first page of her Request for Arbitration, she
18 says that this case is about the inordinate abuse of
19 regulatory sovereignty, as I said a few minutes ago.

20 In the first paragraph of her Memorial,
21 Claimant refers to the claim--and I quote: "The claim
22 here presented arising from an extraordinary example

1 of illicit judicial activism and abuse of authority
2 which matured on June 25, 2014."

3 So, here Claimant distinguishes, again--it
4 says it arose from "extraordinary illicit judicial
5 activism." What is the activism that she's referring
6 to here? The 2011 Constitutional Court Judgment,
7 which she says went beyond the jurisdiction of the
8 Constitutional Court and revised and reversed the 2007
9 Judgment by the Council of State.

10 That is the judicial activism. And she's
11 saying that it arose as a result of that. Now,
12 clearly, of course, that is before the five-year
13 limitation period. Even with a generous
14 interpretation of when the dispute arose, if it's
15 2011, it's still outside of the temporal limitation
16 period that Claimant is attempting to import.

17 As discussed at length in Colombia's Opening
18 Presentation and its Rejoinder, applying the
19 established definition of a dispute, the present
20 dispute arose in July of 2000 at the latest. It was
21 then that Claimant filed suit challenging the 1998
22 regulatory measures that are the source and core of

1 the present Arbitration.

2 Even assuming that the dispute arose not in
3 July--as, in fact, it did--but, rather, with the
4 issuance of the 2011 Judgment, what Claimant and her
5 expert, Ms. Briceño, attack as alleged judicial
6 activism, Claimant's case must be dismissed because
7 the dispute arose before the five-year cut-off date
8 under the Colombia-Switzerland BIT that the Claimant
9 is attempting to rely on and import.

10 Now, that concludes our submission on the
11 subject of the Tribunal's jurisdiction *ratione*
12 *temporis*. And, unless the Tribunal has any questions
13 at this stage, I will yield the floor to my colleague,
14 Ms. Horne.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: I don't think we
16 have questions at this stage. So, Ms. Horne, you have
17 the floor.

18 MS. HORNE: Thank you very much, Madam
19 President. Good afternoon and evening once again to
20 the Members of the Tribunal. I will briefly address
21 the subject of this Tribunal's jurisdiction *ratione*
22 *voluntatis*.

1 As you may recall from my presentation on
2 Tuesday, Colombia's objection is divided into four
3 parts. Rather than repeat each of our arguments,
4 though, I'm going to devote my time to answering the
5 Tribunal's questions and addressing Claimant's
6 arguments within the framework of our four-part
7 objection.

8 I'll begin with the first part, the
9 Tribunal's jurisdiction over Claimant's FET claim. As
10 I discussed on Tuesday, Chapter 12 does not include or
11 incorporate an FET obligation. Earlier today,
12 Claimant seemed to argue that she can submit an FET
13 claim because the FET obligation of Article 10.5 is
14 somehow a part of Article 10.7, which is
15 expropriation.

16 Frankly, that argument is a bit baffling.
17 There is an FET obligation in Article 10.5. There is
18 no FET obligation in Chapter 12. Claimant cannot,
19 therefore, submit an FET claim under Chapter 12. This
20 aspect of the objection is quite straightforward.
21 I'll move, therefore, to the second part of the
22 objection.

1 Colombia's position is that the TPA limits
2 the scope of consent to arbitration under Chapter 12.
3 This issue goes to the fundamental requirement of
4 consent to arbitration under the Treaty. Consent to
5 arbitration under Chapter 12 is set forth in
6 Article 12.1.2(b). Specifically, Article 12.1.2(b)
7 imports the investor-State arbitration mechanism from
8 Chapter 10 into Chapter 12. This is noncontroversial.

9 However, that consent is imported with
10 limits. By the language of the provision, the consent
11 applies "solely for claims" under Articles 10.7, 10.8,
12 10.12, and 10.14. What this means is that those are
13 the only four articles under which claims can be
14 submitted to arbitration under Chapter 12.

15 Indeed, even Claimant now seems to admit that
16 the other provisions of Chapter 10 are not subject to
17 arbitration under Chapter 12, but there remains a key
18 issue in dispute. Claimant believes that claims based
19 on any of the provisions of Chapter 12 can be
20 submitted to arbitration.

21 On Wednesday the Tribunal asked about the
22 textual basis for Claimant's belief. Simply put,

1 there is no textual basis for it. In fact, the TPA
2 disproves Claimant's theory. The chapeau of
3 Article 12.1.2 makes clear that articles from other
4 chapters apply "only to the extent" that they are
5 expressly incorporated.

6 This provides critical context. Articles,
7 like the imported consent to arbitration, do not apply
8 except for and only to the extent that they are
9 explicitly incorporated through Article 12.1.2.

10 Article 12.1.2(b) incorporates consent, but solely for
11 the four types of claims. There are no other
12 provisions of the TPA that provide consent for
13 investors to arbitration claims under Chapter 12.

14 In sum, the text of the TPA makes clear that
15 the State's Parties consented to arbitrate only four
16 types of claims under Chapter 12. National treatment
17 and fair and equitable treatment claims are not within
18 that list. Claimant's national treatment and FET
19 claims, therefore, fall outside of the scope of this
20 Tribunal's jurisdiction.

21 Now, this textual interpretation of
22 Article 12.1.2(b) is also supported by the other means

1 of primary interpretation set forth in Article 31 of
2 the VCLT. That includes the Treaty Parties'
3 subsequent agreement and practice pursuant to
4 Articles 31(3)(a) and (b).

5 As shown on your screen, the Tribunal has
6 asked about the application of Articles 31(3)(a) and
7 (b), and specifically about conduct and statements
8 that took place after the entry into force of the
9 Treaty and whether those should be considered. The
10 answer is yes. The subsequent agreement and practice
11 of parties arising after the entry into force of the
12 TPA must be taken into account where it is found.

13 And here I'd like to make a brief point of
14 clarification. Contrary to Claimant's statement
15 earlier today, the Parties have had an opportunity to
16 brief this issue. We note that Colombia addressed
17 this issue at length in its submission dated May 26,
18 2020, providing observations on the United States'
19 non-disputing party submission.

20 Claimant could and should have addressed this
21 issue in their own brief and in their Opening
22 Presentation. Today, in light of our brief, we wish

1 to highlight only a couple of points.

2 VCLT Article 31(3) provides that an
3 interpreter "shall take into account (a) any
4 subsequent agreement between the parties, and (b) any
5 subsequent practice in the application of the treaty
6 that establishes the agreement of the parties
7 regarding its interpretation."

8 While Claimant seems to argue that the
9 agreement of the practice--or practice of the treaty
10 parties can only be taken into account in certain
11 circumstances, the text of VCLT 31(3) makes clear that
12 it must be taken into account.

13 I'll briefly now discuss the meaning of these
14 provisions.

15 When considering these means of
16 interpretation, one can look for guidance to the
17 International Law Commission's draft conclusions on
18 subsequent agreements and subsequent practice in
19 relation to the interpretation of treaties. This is
20 on the record as Respondent's Legal Authority 111.

21 In its draft conclusions, the ILC confirmed
22 that the identification of a subsequent agreement

1 between the parties focuses on substance rather than
2 on form. What this means is that the treaty parties
3 need not jointly draft and execute a document in order
4 to form an agreement. Instead, an agreement can be
5 found based on separate statements by each party, so
6 long as those statements first demonstrate an intent
7 by each party to clarify the meaning of the treaty
8 and, second, reflect a common understanding as to that
9 meaning.

10 Claimant's argument from this morning on this
11 issue is contradictory. Claimant says that, on the
12 one hand, a subsequent agreement is not a formal
13 amendment to the treaty but, on the other hand, a
14 subsequent agreement must be a formal written document
15 jointly executed by the parties. It's hard to
16 reconcile those arguments. And in any event, the
17 International Law Commission, Columbia, and the United
18 States disagree.

19 Just hours ago the United States provided
20 oral observations on the meaning and application of
21 Articles 31(3)(a) and (b). The United States
22 referenced the same ILC Legal Authority, drew the same

1 conclusions, and in particular noted that "where the
2 submissions by the two TPA parties demonstrate that
3 they agree on the proper interpretation of a given
4 provision, the Tribunal must, in accordance with
5 Article 31(3)(a), take this agreement into account."

6 Now, with respect to Article 31(3)(b), this
7 places the State's Parties' subsequent practice on
8 equal footing with a subsequent agreement. The ILC
9 has confirmed that this second category captures all
10 other forms of conduct in the application of the
11 treaty so long as that conduct contributes to the
12 identification of a common understanding as to the
13 meaning of the treaty.

14 Here, there is just such an agreement. Both
15 State's Parties have made formal submissions in an
16 International Treaty Arbitration for the specific
17 purpose of clarifying the meaning of their bilateral
18 treaty. The VCLT requires no more, despite what
19 Claimant may wish.

20 The Parties' submissions reflect the common
21 understanding that Article 12.1.2(b) contains an
22 exhaustive list of the types of claims that can be

1 submitted to arbitration under Chapter 12. Whether
2 the Tribunal classifies this as a subsequent agreement
3 or subsequent practice, this common understanding must
4 be honored under Article 31(3) of the VCLT.

5 For her part, Claimant does wish that there
6 was not a subsequent agreement here, and so insists
7 that there were no attributes of an agreement. But,
8 Members of the Tribunal, the two TPA Treaty Parties
9 agree about, first, the submissions the two Treaty
10 Parties can qualify as a subsequent agreement and,
11 second, the fact that this agreement is authoritative.

12 In sum, by following the rules set forth in
13 Article 31 of the VCLT, one arrives at a clear and
14 straightforward interpretation of Article 12.1.2(b).
15 Based on that interpretation, Claimant's national
16 treatment and FET claims must be dismissed for lack of
17 jurisdiction.

18 The third part of Colombia's objection
19 concerns Claimant's purported use of the Chapter 12
20 MFN clause. Now, before addressing the ways in which
21 Claimant tries to use the MFN clause, I'll address a
22 threshold issue raised by the Tribunal in its

1 questions to the Parties.

2 Specifically, the Tribunal has asked whether
3 it has jurisdiction to apply the Chapter 12 MFN
4 clause, Article 12.3, and, if so, where such
5 jurisdiction is provided under the TPA. The short
6 answer, again, is that there is no clause of the TPA
7 that provides such jurisdiction.

8 As discussed during our written submissions
9 and as just addressed, Article 12.1.2(b) sets forth
10 the exhaustive list of claims that can be submitted to
11 arbitration. And Article 12.3 is not on that list.
12 Somewhat inexplicably, Claimant alleges that this
13 Tribunal does have jurisdiction to apply Article 12.3
14 based on Article 12.1.2(b). But the fact remains that
15 the actual text of Article 12.1.2(b) does not support
16 and, in fact, directly contradicts Claimant's
17 position.

18 In addressing this issue, Claimant also
19 advanced a lengthy hypothetical involving the
20 invocation of the prudential measures defense under
21 Article 12.10. We're not sure that we follow this
22 argument, so it's difficult to respond. But what

1 Colombia can say is that Article 12.10 sets forth the
2 prudential measures defense, and Article 12.19
3 expressly authorizes a State to invoke that defense in
4 an investor-State arbitration via financial services
5 investor.

6 What this means is that Chapter 12 of the TPA
7 explicitly provides for the scope of consent to
8 arbitration, the conditions of consent, and the use of
9 the prudential measures defense. By contrast, the
10 alleged bases for Claimant's claims do not appear in
11 the text of the TPA.

12 Colombia also wished to make a point of
13 clarification with respect to the letters shown on the
14 screen by counsel for Claimant. In those letters
15 discussing the prudential measures defense, Colombia
16 always and consistently reserved its right to make
17 jurisdictional objections and noted that its raising
18 of the prudential measures defense was without
19 prejudice to its jurisdictional objections.

20 Now, with respect to the application of
21 Article 12.3, the United States provided the exact
22 same answer to the Tribunal's question. In its

1 written submission, the U.S. said, and I quote: "An
2 investor-State Tribunal has no jurisdiction to
3 consider any procedural or substantive treatment
4 extended by a TPA party to a third-State investor or
5 investment through a multilateral or bilateral
6 agreement that a TPA party has with a third State.
7 Any other conclusion would eviscerate the carefully
8 crafted decision the TPA parties made to make sure
9 only certain obligations in the financial services
10 sector subject to investor-State arbitration."

11 The United States continued that: "Rather,
12 the TPA parties agreed that any MFN claims may only be
13 subject to State to-State dispute resolution under
14 Chapter 12." The United States reiterated that
15 position earlier today.

16 Furthermore, the Fireman's Fund Tribunal
17 explicitly affirmed this interpretation. As discussed
18 during our Opening Presentation, the Fireman's Fund
19 Tribunal interpreted the provision of NAFTA that is
20 nearly identical to TPA Article 12.1.2(b). The
21 Tribunal affirmed that claims not listed in that
22 provision could not be submitted to arbitration under

1 the Financial Services chapter of NAFTA.

2 Subsequently, in its Award, the Fireman's
3 Fund Tribunal reiterated the impact of its
4 interpretation of the limited scope of consent under
5 the Financial Services chapter. It said: "Claims
6 based on other provisions designed to protect
7 cross-border investors and investments, including
8 provisions for national treatment and
9 most-favored-nation treatment, are excluded from the
10 competence of an arbitral tribunal in a case involving
11 investment in financial institutions." This Tribunal,
12 therefore, does not have jurisdiction to apply
13 Article 12.3.

14 In any event, even if the Tribunal could or
15 did apply the Chapter 12 MFN clause, Claimant could
16 not use the MFN clause in the way she attempts to.
17 Specifically, she would not be empowered to import an
18 FET obligation from the Colombia-Switzerland BIT
19 because an MFN clause cannot be used to import a
20 substantive protection that does not exist in the
21 underlying treaty. Claimant also cannot use the MFN
22 clause to somehow import consent to arbitrate her

1 claims because an MFN clause cannot be used to create
2 consent to arbitration.

3 This brings me to the fourth and final part
4 of Colombia's objection. As I understand it, the
5 Tribunal did not have any particular questions on this
6 issue, so I'll be very brief. Claimant failed to
7 satisfy three conditions of consent under the TPA.
8 Importantly, Claimant does not dispute that she did
9 not complete any of these steps. She never submitted
10 a Notice of Intent, she never attempted to negotiate,
11 and she never submitted a written waiver. With
12 respect to the waiver requirement, Claimant even
13 admits that she has continued to pursue a parallel
14 proceeding before the Inter-American Commission on
15 Human Rights.

16 For the reasons I've already articulated,
17 that proceeding satisfies each of the elements of the
18 waiver requirement. Having failed to comply with
19 these conditions, Claimant has not engaged Colombia's
20 consent to arbitrate, and all of Claimant's claims
21 must be dismissed.

22 I hope that this presentation has served to

1 answer the Tribunal's questions regarding the scope of
2 its jurisdiction *ratione voluntatis*. But before I
3 conclude, I wish to take a brief step back.

4 This is a multipart objection. The reason
5 for that is not that the concepts or arguments are
6 complicated. Instead, the reason is that there are
7 multiple jurisdictional obstacles to Claimant's
8 claims. Ultimately, what that means is that there are
9 multiple paths for this Tribunal to follow to dismiss
10 the claims, and I'm going to explore those paths now.

11 I'll begin with Claimant's FET claim. This
12 is the claim with the most problems, so the screen is
13 about to get full.

14 First, Chapter 12 does not include or
15 incorporate an FET claim. In the absence of this
16 obligation to invoke, there is no jurisdiction. And
17 even if Claimant could use the MFN clause, she can't
18 use it to import an FET obligation from one treaty
19 where that obligation does not exist in Chapter 12 of
20 the TPA. Again, no jurisdiction.

21 Also, Colombia did not consent to arbitrate
22 FET claims under Chapter 12. No jurisdiction. And,

1 even if Claimant could invoke the MFN clause to try to
2 circumvent this obstacle, the fact is that an MFN
3 clause cannot be used to create consent to arbitration
4 where it does not exist in the TPA. No jurisdiction.

5 Third, Claimant did not satisfy three
6 conditions of consent under the TPA. Failure to
7 satisfy any one of these leaves the Tribunal without
8 jurisdiction.

9 Claimant also attempts to submit a national
10 treatment claim under Chapter 12. However, again,
11 Colombia did not consent to arbitrate national
12 treatment claims. No jurisdiction. Even if Claimant
13 could invoke the MFN clause to try to circumvent this
14 obstacle, the fact is, again, that an MFN clause
15 cannot be used to create consent to arbitration. No
16 jurisdiction. Moreover, Claimant's failure to satisfy
17 the three conditions of consent doomed her national
18 treatment claim. No jurisdiction.

19 Finally, Claimant purports to submit an
20 expropriation claim. The problem with this claim, as
21 with the others, is that Claimant did not satisfy the
22 requisite conditions of consent under the TPA and,

1 therefore, never engaged Colombia's consent to
2 arbitration. There is no jurisdiction.

3 In sum, there are many jurisdictional
4 failings from which to choose, but the inescapable
5 result is that all of Claimant's claims should be
6 dismissed for lack of jurisdiction *ratione voluntatis*.

7 Unless the Tribunal has any questions for me,
8 I will yield the floor to Mr. Di Rosa.

9 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you. I
10 don't think we have questions now. So, we can turn to
11 Mr. Di Rosa.

12 MS. HORNE: And, Madam President, as before,
13 we're going to switch places in the room. So, now
14 would be a convenient time for a brief break, with the
15 Tribunal's allowance.

16 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes. That's a
17 good idea.

18 How much more time do you need? Do you have
19 a sense for it?

20 MS. HORNE: We understand that we have about
21 50 minutes remaining in our allocated time, but we
22 don't intend to use quite all of that time, Madam

1 President.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good. So, let's
3 take a--do you want to take ten minutes now?

4 MS. HORNE: That would be very helpful.
5 Thank you.

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And then complete
7 the Closing Statement. Good.

8 MS. HORNE: Thank you very much.

9 (Brief recess.)

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

11 Mr. Di Rosa, whenever you're ready, we're
12 ready to listen, and I think we're complete.

13 MR. DI ROSA: Thank you, Madam President.
14 And good afternoon and good evening to all the
15 Tribunal Members.

16 I am going to discuss, just very briefly, a
17 few points concerning the *ratione materiae* objection.
18 But before I do that, Madam President, I just wanted
19 to make a quick correction that was requested by my
20 colleague concerning Slide 57 in our PowerPoint
21 presentation. There's a reference there--a single
22 reference to "FET" which should be "NT," national

1 treatment.

2 So, with respect to *ratione materiae*, we wish
3 to, first of all--and we're not going to discuss this
4 at much length because the Tribunal had no questions
5 about it, and the Claimants made very brief reference
6 to the *ratione materiae* issues, both in their Opening
7 and in their Closing, but there are a couple of points
8 that we did want to clarify.

9 One of them has to do with the question posed
10 by Professor Fernández Arroyo to Dr. Briceño on
11 Wednesday, concerning the nature of the 2007 Judgment
12 and the concept of *vía de hecho*. And the key point
13 that we wish to make here is simply that *vía de hecho*
14 doesn't alter the nature of the Judgment. *Vía de*
15 *hecho* means simply that the judgment had a defect, not
16 that it was not judicial in nature.

17 Dr. Ibáñez thoroughly explained the concept
18 of *vía de hecho* in his First Expert Report at
19 Paragraphs 87 to 103. And in any event, neither
20 Claimant nor either of the Parties' Experts has even
21 suggested that 2007 Judgment is not a judicial
22 judgment or that it is not part of a judicial action.

1 And, in fact, Dr. Briceño herself confirmed that in
2 response to Professor Fernández Arroyo's question.

3 And if you think about it, one simple fact
4 that proves that the 2007 Judgment is unquestionably a
5 judicial judgment is that if there had not been any
6 tutela petition filed at all, the 2007 Judgment would
7 have become a final and enforceable judicial judgment.

8 There's only one more point that I wish to
9 make about the 2007 Judgment, and that's that Claimant
10 today questioned the scope of Footnote 15 in a
11 different way than they had before. But ultimately,
12 the plain language of the footnote is very clear and,
13 furthermore, the U.S. has confirmed in its
14 non-Disputing Party Submission that Footnote 15
15 applies to all Chapter 12 arbitrations.

16 Passing now to a couple of quick points on
17 the conformity requirement.

18 First of all, at no point in her pleadings or
19 at any point in this Hearing has the Claimant disputed
20 Colombia's description of the foreign investment law
21 regime that existed in Colombia at the time that
22 Claimant made her investment, nor has the Claimant

1 denied that she did not comply with the approval and
2 registration requirements imposed by that regime.

3 Rather, her argument is limited to the
4 proposition that the conformity requirement doesn't
5 apply to TPA in the absence of explicit--an explicit
6 provision and that, in any event, only violations of
7 fundamental laws are covered by the conformity
8 requirement.

9 And we already discussed in our Opening
10 Statement the issue of the implicit application of the
11 conformity requirement, and we also discussed that
12 issue, for the Tribunal's reference, in the
13 Counter-Memorial at Paragraphs 385 to 391, and in the
14 Rejoinder at Paragraphs 356 to 368.

15 So, today we just wish to express that even
16 if you accept Claimant's thesis that only fundamental
17 laws are covered, many tribunals have confirmed that
18 foreign investment laws, in fact, do qualify as such.
19 And we have on the screen just one of them. It's the
20 Quiborax Decision on Jurisdiction at Paragraph 266.

21 That Tribunal said: "The subject-matter
22 scope of the legality requirement is limited to

1 non-trivial violations of the host State's legal
2 order, violations of the host State's foreign
3 investment regime, and then fraud."

4 This issue was also addressed by Colombia at
5 some length in the Counter-Memorial at
6 Paragraphs 420 to 426 and in the Rejoinder at
7 Paragraphs 369 to 374.

8 Passing now to a few observations on our
9 favorite issue of the covered investment in this case.
10 Claimants had articulated four theories through the
11 Opening. Today there was yet another variation, so
12 five theories. You know, all that signals is that the
13 Claimants are still struggling, even at this point, to
14 identify the relevant covered investment in this case.

15 And, if anything, during this Hearing things
16 got even more nebulous. So, to recall, in the Opening
17 on Monday, Claimant's counsel said--and I quote
18 here--"The timeline supports very, very clearly that
19 the 2007 Award in itself is not the investment, but it
20 embodies the elements of the investment. And at all
21 times material, the shareholder Claimant held"--I
22 think that may have been a reference to

1 shareholding--"were the beneficiaries of that
2 investment."

3 So, they've moved away from idea that the
4 2007 Award is the investment, but they say it embodies
5 the elements of the investment.

6 And today the theory really took an
7 especially sharp turn towards the esoteric and the
8 ethereal, when Claimant said that "they don't care if
9 the 2007 Judgment is the investment or if it's the
10 receptacle of residual rights or the instantiation of
11 the investment."

12 Taking all of these somewhat fuzzy theories
13 in the aggregate, it appears that the covered
14 investment here is either the Granahorrar shares
15 themselves and/or the 2007 Judgment and/or some
16 combination of the two and/or whatever beneficial or
17 residual rights Claimant still possess from the shares
18 or from the 2007 Judgment. I think that covers all
19 the possible options.

20 But whatever the case may be under any of
21 those options, the key point for *ratione materiae*
22 purposes is that regardless of what theory you apply

1 or what combination of theories, the relevant
2 investment or investments in this case cease to exist
3 before the TPA's entry into force and, therefore, for
4 that reason, they cannot be a covered investment.

5 We thought that some graphics might help
6 explain why Colombia's interpretation is not only
7 correct but logical.

8 There are only three possible scenarios
9 regarding the timing of the investment. The first
10 one, at the top, is where the entirety of the duration
11 predates the Treaty's entry into force. And that's
12 the case we have here.

13 The second scenario is one where the
14 investment straddles the Treaty's entry into force.
15 So, it started before, but it continues after. And
16 that was the scenario in *Mondev* and *Saipem*, which are
17 two of the cases that Claimant has relied upon.

18 Importantly--and then the third one is the
19 one where the entire duration of the investment
20 post-dated the entry into force. So, the investment
21 was actually made after entry into force, and
22 everything that happened after the investment was

1 after entry into force.

2 The important point on this slide is that
3 only Scenarios 2 and 3 can be a covered investment
4 under the Treaty. But Claimant's scenario is
5 Scenario 1. And we thought we might illustrate the
6 conceptual problem posed by Scenario 1 for *ratione*
7 *materiae* purposes by positing an extreme example,
8 which is the one that appears on the next slide.

9 This timeline illustrates how untenable
10 Claimant's approach would be as a general matter,
11 because it would allow investors to resuscitate
12 disputes that had already been resolved in the
13 domestic courts years or even decades before. And in
14 the scenario on the slide, an investment and related
15 litigation, in this hypothetical, ended a full 50
16 years--I guess it's 38 years--before the entry into
17 force.

18 But under Claimant's theory, they would still
19 be able to claim under the investment treaty simply by
20 filing a reconsideration request or a nullification
21 request concerning the final ruling, which in this
22 hypothetical is 1970.

1 So, they wait until the treaty is about to
2 enter into force or it has already entered into force,
3 and they drum up a reconsideration request or a
4 nullification request of some sort, and they file
5 that, and all of a sudden they say they're good to go
6 with the TPA claim.

7 But that can't be right. And let's now use
8 the same timeline but applying the specific facts of
9 this case in the next slide. As you can see--we can
10 go to the next slide. There we go.

11 As you can see, this slide is substantively
12 identical to the previous slide except that the timing
13 is less extreme. And, critically, on this slide, the
14 lifetime of Claimant's investment is entirely located
15 on the red horizontal line to the left of the entry
16 into force.

17 And this graphic illustrates fairly clearly
18 why there is no covered investment and no *ratione*
19 *materiae jurisdiction* in this case, because during the
20 period that is encompassed by the red line, the TPA
21 was not yet in force.

22 Claimant's investment or investments are

1 entirely on the red line. And during that period, the
2 investment existed but not the Treaty. That means
3 that the investment was not covered by the TPA because
4 it is conceptually impossible for an investment to be
5 covered by a non-existent treaty.

6 Then the TPA entered into force on 15 May
7 2012. And starting from that date, the TPA's
8 obligations began to apply to Colombia. But on that
9 date, the Claimant no longer had any investment in
10 Colombia.

11 That means that the Treaty could not have
12 covered Claimant's investment because it is
13 conceptually impossible for a treaty to protect an
14 investment that doesn't exist. It's quite
15 simply--simple really, when you--when you look at it
16 that way.

17 The reason the analysis gets complicated
18 often is because claimants, like the Claimant here,
19 often invoke these legal claims or residual rights
20 that relate in some way to an investment that became
21 extinguished before the entry into force, or they
22 focus on treaty language that says investments that

1 investors--that the investor "has made." That's the
2 language that the Mondev Tribunal focused on.

3 There are still other treaties that say
4 something like "A treaty shall apply to investments
5 made before or after entry into force of the Treaty."

6 And we would submit that those types of
7 treaty clauses signal simply that the treaty will
8 protect investments prospectively, even if they were
9 made before the treaty's entry into force, but only so
10 long as they still exist by the time that the treaty
11 first begins to apply to the State.

12 Some treaties do clarify this point by
13 explicitly referring to existing investments, but we
14 would argue that, much like the conformity requirement
15 that we've been discussing, and also the
16 non-retroactivity principle, this is a requirement
17 that is implicit even when there is no express clause.

18 And this interpretation is also consistent
19 with the *ratione temporis* principles that were
20 discussed by Mr. Grané Labat. Because these treaties
21 are designed to modify the State's conduct
22 prospectively from the date of the Treaty's entry into

1 force onward.

2 And you can't--you cannot take steps
3 prospectively to protect an investment that's already
4 extinguished, as I mentioned. What that means is that
5 if you--if a Tribunal holds a State liable under an
6 investment treaty for harm to an investment that no
7 longer existed by the time of the treaty's entry into
8 force, you're not really protecting the investment
9 under the treaty. Rather, what you're doing is--under
10 the treaty you're penalizing the State for not having
11 protected the investment in accordance with the treaty
12 standards in the past, before the treaty entered into
13 force.

14 But that's something that you cannot do
15 because it would amount to holding the State liable
16 under norms that did not exist and did not apply to it
17 at the time of the relevant conduct. And that would
18 be directly contrary to the intertemporal rule of
19 Article 13 of the ILC and draft articles of State
20 responsibility.

21 It's worth clarifying here also that in this
22 case, unlike in *Mondev* and in *Saipem*, even the legal

1 claim had been fully extinguished by the time of
2 the--of the investment--sorry--of the entry into force
3 of the treaty.

4 And that's--you know, the Claimant today and
5 on Tuesday referred to beneficial and residual
6 interest or rights. But the issue is that there are
7 no such interests or rights here. The Claimant's
8 share investment is long gone, and her legal claims
9 have been definitively rejected.

10 Colombia does not owe them anything at all,
11 whether pursuant to a court judgment or not. Such
12 being the case, Claimant doesn't actually have any
13 beneficial or derivative or residual or vestigial
14 right to anything at all. Their petition for
15 nullification of the 2011 Constitutional Court
16 Judgment didn't change that.

17 A legal claim or a petition is not in and of
18 itself an asset. Anybody can file a claim. The claim
19 doesn't have value, though, until you have an actual
20 formal judgment that says you are owed something. And
21 Claimants here--the Claimant here doesn't have them.

22 So, basically, there's nothing there. It's

1 what, colloquially, we would call in the U.S. a
2 "nothing verdict."

3 This concludes our discussion of the *ratione*
4 *materiae* subject, and we want to close with a few
5 final thoughts.

6 The discussion this week about all these
7 issues that we've been talking about focused on very
8 technical treaty issues, such as whether
9 Article 12.1.2(b) incorporates 10.7 from Article 10
10 or--but not 10.4, et cetera. And maybe what we all
11 need to do is ask our colleagues from the U.S.
12 Government to stop doing that to us in our treaties.

13 And, of course, the technical treaty analysis
14 is important, but it's easy, when you get that far
15 into the legal weeds, to lose sight of the big picture
16 in these complex investment arbitrations. And we
17 think it's important for the Tribunal also to take a
18 step back and to zoom out to consider the larger
19 context and implications of this case.

20 And if you look at the big picture here, none
21 of it seems right. In fact, this case is actually
22 perverse in a number of ways, not the least of which

1 is that the Claimant and her family already fully
2 litigated these claims in Colombia, and yet somehow
3 Colombia finds itself in the position where it's
4 facing three international proceedings concerning the
5 same facts and the same measures that were already
6 litigated in Colombia.

7 After the adverse result in Colombia, the
8 Carrizosa family decided to just keep pouring money
9 into their legal quest. And that's ultimately the
10 reason that we are here.

11 Claimants have struggled, as we noted, to
12 identify a covered investment in this case. We would
13 submit that if there's any investment in this case,
14 it's the investment that Claimant and her sons have
15 made, and fancy lawyers and experts, to pursue their
16 various international claims.

17 And that's what this case is about
18 ultimately. It's about the Claimant and her family
19 rolling the dice with treaty claims in the hopes of a
20 big payoff in the investment arbitration lottery.

21 We're seeing claims of this nature with
22 increasing frequency from big companies and from

1 third-party funders and from wealthy individuals like
2 the Claimant. And that's because for all of them,
3 these arbitrations are simply a high-risk/high-yield
4 investment. They know the chances of success in cases
5 like this are minimal, but they pursue them anyway.
6 And why? (A) Because they have the financial means to
7 do it; and (B) because the pay-off is so big that it's
8 worth the risk and the hassle and the money. But
9 that's not a proper use of these treaties. It's not
10 what these investment treaties were designed to do.

11 And, Madam President, I apologize to you
12 because you've heard from me variations on this theme
13 in a number of these arbitrations, but that's only
14 because for every one claim under these treaties
15 that's legitimate, there seem to be four or five that
16 are frivolous or speculative or abusive in some
17 fashion.

18 These investment treaties were important and
19 empowering developments in international law, and they
20 serve valuable functions, both for the State and for
21 investors. They signal that a State is committed to a
22 rule of law and that it's a safe place to invest, but

1 at the same time they protect investors from
2 overreaching State conduct. But they're not intended
3 for this kind of situation. They're not intended for
4 investors to use investment treaties as insurance
5 policies or as lottery tickets, nor were these
6 investment treaties designed to thwart or to limit
7 good-faith efforts by States to adopt sensible
8 regulatory measures in the public interest. It
9 shouldn't be the case that a State or a government
10 acting in the public interest has to pay a fee to
11 foreign investors to be able to do that.

12 Governing is never perfect, even in the best
13 of circumstances. But if we add an overlay of fear of
14 this type of claim, we risk unduly inhibiting
15 reasonable government action because governments have
16 to have the latitude to govern, to act for the public
17 good.

18 And what kind of credibility can the
19 investment treaty system hope to have if cases like
20 this one can succeed? How can an investment treaty be
21 used in circumstances like the one in this case? How
22 can the TPA apply to measures taken by Colombia over a

1 decade before Colombia even first became bound by the
2 treaty's obligations? How can the TPA apply to a
3 dispute that arose over a decade before the treaty's
4 entry into force? How can the TPA apply to an
5 investment that had already ceased to exist years
6 before the entry into force?

7 And what would an award of \$100 million
8 against Colombia signal to the Colombian regulators
9 who saved Granahorrar, regulators who are just doing
10 their job and who did it well? What would it signal
11 to regulators in other countries? And how fair would
12 an award of damages be to Colombian taxpayers? Isn't
13 it enough that a half a billion dollars of their money
14 was used to save the Claimant's company back in the
15 '90s? Why should Colombian taxpayers have to pay the
16 Claimant an additional \$100 million now?

17 For what? For the privilege of hosting an
18 investment that Claimant's company horribly
19 mismanaged? An investment that put the whole
20 Colombian financial system at risk? An investment
21 that Claimant's own company asked the government to
22 save? An investment that the Colombian government

1 did, in fact, save? And wouldn't we all agree that
2 the Colombian government could certainly find better
3 uses for those \$100 million now more than ever?

4 The investment treaty system is under a lot
5 of strain these days, and these types of cases have a
6 lot to do with that. It is these types of cases that
7 are leading so many States to question the wisdom of
8 having these investment treaties in the first place.
9 And you see some States have terminated their
10 investment treaties outright. You have other States
11 that are not terminating their existing treaties but
12 are no longer negotiating new ones. And you have
13 still others that are negotiating new trade agreements
14 and including investment chapters in them but without
15 ISDS provisions.

16 Can anyone blame them? How can these
17 treaties survive if they prevent States from
18 regulating in the public interest? How can they
19 survive if they end up siphoning off massive amounts
20 of taxpayer money for cases such as this one and for
21 claimants such as this one? Why should they survive?

22 That's all we have to say, Madam President

1 and Members of the Tribunal. Thank you very much.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you. So,
3 this concludes the Closing Statements. What remains
4 for us to do is have a brief procedural discussion.

5 Do you want a five-minute break before we do
6 this? Maybe it would be good.

7 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: Madam
8 President?

9 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Have you a
10 question, maybe? I'm sorry. I went too fast.

11 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: No. No
12 problem. It is not a question, really. It is just a
13 clarification concerning the starting point of
14 Mr. Di Rosa's intervention. We respectfully--because
15 he was quoting questions I made to Dr. Briceño--that's
16 right--and I would like to clarify just that the--that
17 was not an advance of my position about the very
18 nature of the 2007 Decision. It was not my opinion on
19 what is *vía de hecho*.

20 I was just quoting the opinion given by the
21 expert, Dr. Ibáñez. And Mr. Di Rosa said that
22 Mr. Ibáñez--or Dr. Ibáñez never said that the Decision

1 in 2007 was not a judicial decision. And, please, I
2 invite Mr. Di Rosa and everybody here to go to the
3 transcription in Spanish of the first day, in several
4 parts, but in Page 43 and 44, when Dr. Ibáñez was
5 asked about this.

6 I'll switch into Spanish.

7 "Is it a judgment?"

8 And he said (interpreted from Spanish): "No,
9 it's not based on what the Constitutional Court said
10 because there's a big difference between a judicial
11 judgment that meets the parameters set out in the
12 Constitution and law for a vía de hecho, which is a
13 situation where in the appearance of a judicial
14 decision--where there's a decision that is not a
15 judicial decision, but it has the appearance of one."

16 It's not a--that was just my--my quotation in
17 my questions to Dr. Briceño. Mr. Di Rosa can be sure
18 that it's not my opinion. That was just a quotation
19 of Dr. Ibáñez.

20 I'm very sorry, Madam President, to say that,
21 but I thought that a clarification was good for the
22 record.

1 MR. DI ROSA: No. And, Professor Fernández
2 Arroyo, I apologize if you felt that I was attributing
3 to you that you--I really was merely referring to the
4 question that you had posed. And we feel that the
5 concept of vía de hecho is explained fully, I
6 guess--maybe more fully than in the testimony--in
7 Mr. Ibáñez' Expert Reports in the paragraphs that I
8 cited.

9 But I apologize to you.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And I think this
11 is--this is well-clarified now.

12 Do my colleagues have any other questions for
13 counsel?

14 ARBITRATOR SÖDERLAND: No. Thank you.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No. Good.

16 So, I have no questions either. I think you
17 have covered the ground fairly extensively.

18 And so, we can take a five-minute break and
19 then resume with the procedural discussion, and that
20 will then lead us to the end of this hearing.

21 Let's take five minutes, then.

22 (Brief recess.)

1 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Now I think
2 everybody is back. And you're all welcome to switch
3 on your camera so we can see each other, because we
4 have been together for now a number of days and have
5 seen some of the actors, but not the others. And
6 everybody does contribute to this Hearing.

7 Saying that, we now simply need to run
8 through the post-hearing matters.

9 We have agreed that there will be no
10 post-hearing briefs. The question that arises is
11 whether the Claimant, especially but both Parties,
12 would express the wish for short written submissions
13 on the oral submission of the United States of today.
14 Maybe I should--and then there are a number of other
15 steps, but let me take this one first.

16 Should I ask you, Mr. Martínez-Fraga?

17 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you, Madam
18 President. Yes, we would like to submit a short
19 submission on the issue.

20 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Fine.

21 How much time do you think you need?
22 Something like--

1 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Two weeks.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Two weeks?

3 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Yes.

4 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yeah. That was
5 what I was about to say.

6 Do you want a page limitation? And, yeah,
7 I'll turn to the Respondent in a minute.

8 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: We can work with a page
9 limitation, sure. Of course. Would 20 pages suffice?

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: That is exactly
11 what I would have suggested. Yeah. So--

12 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: We're on a similar
13 wavelength.

14 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Do I--I should
15 turn to the Respondent. Is this an arrangement that
16 is acceptable to you?

17 MR. GRANÉ LABAT: Thank you, Madam President.
18 We, of course, would also reserve the right to make a
19 submission, given that Claimant has requested the
20 opportunity to do so.

21 I was just consulting with Ms. Ordoñez. The
22 timing may be a problem for us, two weeks, given the

1 other filings that we have and hearings as well.

2 Would there be any leeway, Madam President,
3 to extend that time frame as long as possible? I
4 recognize that we wish to carry on, but we simply ask
5 for, perhaps, a slightly longer period of time.

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: How much do you
7 ask for? "As long as possible," what does that mean?

8 MR. GRANÉ LABAT: I'm afraid that if I tell
9 you what my instructions are, it wouldn't help. But
10 I've been instructed to request until February.

11 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: That's too long
12 because that conflicts with the Tribunal's timing,
13 really.

14 MR. GRANÉ LABAT: Okay. Could we ask for
15 four weeks, Madam President?

16 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes, I think
17 that's fine. But then--then it comes in before the
18 year-end holidays, and we can work on it. That would
19 be good.

20 Mr. Martínez-Fraga, is this acceptable?

21 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I always do whatever we
22 can to help colleagues. I understand the nature of

1 deadlines after 33 years in the profession.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

3 And is the limitation of 20 pages also
4 acceptable to the Respondent?

5 MR. GRANÉ LABAT: Frankly, Madam President,
6 we think it's excessive, given that we have already
7 had rounds of written submissions about the very
8 issues that have been discussed. Nothing new, really,
9 has been raised on the part of the U.S. or Colombia,
10 so we think, certainly, that 20 pages is excessive.

11 Unfortunately, we know that if lawyers are
12 given 20 pages, they will use 20 pages, and that just
13 keeps adding to costs. So, our request, Madam
14 President, would be to reduce the page limit.

15 But, as always, we are in your hands, and we
16 defer to you.

17 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Mr.
18 Martínez-Fraga, would you agree to 15? But since
19 we've extended the time limit...

20 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I don't want to make one
21 thing based on an equitable--we gave them the--we
22 don't object to the time limit because we understand

1 time limits. And, so long as there's no prejudice,
2 why make life harder?

3 We do need 20 pages. A number of new
4 premises were raised--

5 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Let's stay with
6 20 pages. I will translate it for the order--for the
7 post-hearing orders into number of words, and that
8 will be not including footnotes, provided the
9 footnotes only contain references and not kind of
10 hidden submissions.

11 MR. GRANÉ LABAT: Madam President?

12 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes.

13 MR. GRANÉ LABAT: May I--I am--I confess that
14 I'm a bit embarrassed to raise this point before this
15 Tribunal. But, unfortunately, I have seen in the past
16 that when we set word limits instead of page limits,
17 which I think is the correct thing to do, I've seen
18 opposing counsel take screenshots, images quoting
19 text, and put it in a page, and so therefore it
20 doesn't register as word count.

21 I am not suggesting that opposing counsel
22 will do that in this case. But for an abundance of

1 caution, I wish simply to register that copying images
2 with text cannot be done because it circumvents the
3 word limit.

4 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yeah. I'm
5 sure--I'm sure Mr. Martínez-Fraga will not do this.

6 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: No. We're not
7 interested in doing that, no.

8 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: We all are now
9 alerted.

10 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Yeah. Thank you.

11 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: One other thing
12 that needs to be done is transcript corrections. We
13 had already said 21 days from today, which would lead
14 us to the 3rd of December. Is that fine?

15 I see Mr. Martínez-Fraga nodding, and I see
16 Mr. Grané as well.

17 Then we would need cost statements, and we
18 would suggest that--well, if we--there needs to be
19 some time--you could do this mid-January, because you
20 will have the last legal fees for the submissions, and
21 then you can finalize the cost statement by, let's
22 say, mid-January.

1 The Tribunal had in mind no cost submissions,
2 just a presentation of costs itemized by categories
3 without supporting documentation, and--unless
4 requested by the Tribunal, and that could be on the
5 request of one Party if there is an issue. No
6 replies, again, unless the Tribunal orders a reply,
7 and that could also be at the request of one of the
8 Parties. Is that--I see that seems acceptable.

9 Then the Tribunal--or, before that, the
10 Tribunal will go into deliberations. It thinks that
11 it has all the materials it needs to get to a
12 decision, or an award, using the ICSID terminology.
13 One can never exclude that there may be a question
14 that we have not realized at this stage that comes up
15 during the deliberations. We would then ask questions
16 to the Parties, but that would be very limited,
17 restricted questions. It's unlikely, but it may not
18 be prudent to completely exclude it now.

19 Then we hope that we can make good progress
20 and issue a decision relatively promptly. It's a
21 little difficult to give you now a time. But what we
22 would suggest that we do is give you a progress report

1 three months from now, which would be mid-February.
2 You also know that we need to translate the decision
3 or award, so that will also involve some time, but
4 I've already asked ICSID to do its best to accelerate
5 the translation.

6 So, that is really all the Tribunal had to
7 raise at this juncture. Is there anything that I
8 forgotten that my colleagues would like to add? No?

9 No.

10 And I don't think the secretary has anything
11 either that she would like to--

12 THE SECRETARY: Nothing.

13 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good. Thank you.

14 So, let me turn, then, to the Parties to ask
15 whether there's any comments, questions, complaints
16 about the conduct of the Arbitration. This is the
17 time for complaints if you have any.

18 Mr. Martínez-Fraga?

19 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: No comments, questions,
20 or complaints; only gratitude to all involved,
21 including opposing counsel and representatives of the
22 Republic of Colombia. We appreciate the grace, time,

1 and temperance that's been exercised by all in hearing
2 both Parties.

3 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

4 Can I turn to the Respondent?

5 MR. GRANÉ LABAT: Thank you, Madam President.
6 Certainly no complaints from our side. And here we
7 echo our distinguished colleague, Mr. Martínez-Fraga,
8 in thanking you, the Members of the Tribunal, the
9 secretary, the court reporters, and the interpreters.
10 Thank you very much for your patience and your hard
11 work.

12 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: So, it remains
13 for me to thank you.

14 On behalf of the Tribunal, let me first thank
15 the court reporters for very diligent work; the
16 interpreters as well; Mike, the operator, who is
17 very--who is indispensable to hold this--yes, now we
18 see you--to hold us on the line; and Alicia, of
19 course, as well, for the coordination, the
20 organization.

21 We must say that we were very pleased about
22 how this online hearing functioned. We have the

1 impression that we heard you as if we had been in the
2 same conference room together. It may not be as
3 pleasant, but this certainly is efficient and
4 functional, and it allows us to proceed. So, we are
5 lucky to have this technology.

6 I would then like to thank the Party
7 Representatives. Mr. Carrizosa--where is he? I don't
8 see him now. Yeah, here he is. Dr. Ordoñez and your
9 colleagues from the Agencia Nacional de Defensa
10 Juridica del Estado. And then, of course, also the
11 representatives of the United States for their
12 submission and their participation. Yes.

13 And, of course, last but not least, counsel
14 for very professional conduct of this Arbitration, not
15 only of the Hearing, but also of the written
16 submissions, and the cooperation as well during the
17 Hearing and during the entire Arbitration. It made
18 our work easy in the sense that we could concentrate
19 on the real issues and not be distracted by procedural
20 incidents and skirmishes. So, we do appreciate your
21 work very much.

22 And so, that leads me now to the end of this

1 Hearing. I cannot wish you safe travels back because
2 you are already back. But maybe some rest and--during
3 a well-deserved weekend. And that allows me to close.

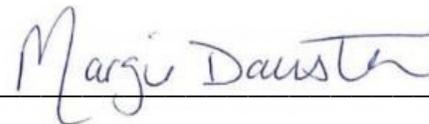
4 Goodbye to everyone.

5 (Whereupon, at 1:45 p.m. (EST) the Hearing
6 was concluded.)

CERTIFICATE OF REPORTER

I, Margie R. Dauster, RMR-CRR, Court Reporter, do hereby certify that the foregoing proceedings were stenographically recorded by me and thereafter reduced to typewritten form by computer-assisted transcription under my direction and supervision; and that the foregoing transcript is a true and accurate record of the proceedings.

I further certify that I am neither counsel for, related to, nor employed by any of the parties to this action in this proceeding, nor financially or otherwise interested in the outcome of this litigation.

A handwritten signature in blue ink that reads "Margie Dauster". The signature is written in a cursive style and is positioned above a horizontal line.

MARGIE R. DAUSTER